Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **65 (1947)**

Heft 167

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 167 Bern, Montag 21. Juli 1947 — 65. Jahrgang — 65me année — Berne, lundi 21 juillet 1947 **No 167**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Perb AG., Bern.
Ammonia Casale Société Anonyme, avec siège à Massagno.
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 249059—249296.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Accord entre la Confédération suisse et la République italienne concernant le règlement des rapports d'assurance et de réassurance entre les deux pays.
ACF modifiant et complétant l'arrêté du Conseil fédéral concernant le service des paiements avec l'Italie.
Schweizerisch-norwegische Wirtschaftsverhandlungen. Pourparlers économiques entre la Suisse et la Norvège. Negoziazioni economiche svizzero-norvegesi.
Britisch-Indien: Einfuhrbestimmungen. Indes britanniques: Prescriptions concernant l'importation.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der Schuldbrief des Alex. Häni sel., wohnhaft gewesen in Diessbach b. B., vom 1. März 1928, Belege E und D I/2744, im Kapitalbetrage von Fr. 3700, lastend im II. Rang auf den Liegenschaften Diessbach Grundbuchblätter Nummern 132 und 133 wird vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben bis zum 25. Juli 1948 dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 339[3])

Büren a. d. A., den 18. Juli 1947. **Der Gerichtspräsident: Muggli.**

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief Fr. 4000, vom 28. April 1930, haftend im 6. Range auf der Liegenschaft GB. 178 Laufenburg des Paul Gutermann, Apotheker, in Laufenburg.

Der unbekannte Inhaber des genannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d. h. bis 19. Juli 1948, dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, widrigenfalls die Urkunde als kraftlos erklärt würde. (W 332[1])

Laufenburg, den 12. Juli 1947. **Bezirksgericht Laufenburg.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 18. Juli 1947 den Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000 mit Nachrücken mit Gesamtpfandrecht an den Liegenschaften Riehen, Sektion A, Parzelle 330[1] (Vorgang Fr. 3000); Sektion A, Parzellen 316[5], 327[4] (Vorgang Fr. 77 100); Sektion D, Parzelle 833[1] (Vorgang Fr. 77 100); Sektion E, Parzellen 383, 1375 (Vorgang Fr. 77 100). Schuldner: Heinrich Baumgartner-Gürtler, Schützenrain 21 in Riehen, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (W 340)

Basel, den 18. Juli 1947. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bis auf weiteres werden ausnahmsweise in der Samstagnummer nach den Stiftungspublikationen auch andere Handelsregistereintragungen veröffentlicht

Jusqu'à nouvel avis nous ferons aussi paraître exceptionnellement le samedi d'autres publications concernant le registre du commerce à la suite de celles relatives aux fondations

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.
Globopharm A. G., in Zürich (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1947, Seite 1990). Die letzten drei Zeilen betreffen diese Firma nicht.

Ergänzung.
Hobro A.G., in Zürich (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1947, Seite 1990). Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Leopold Brodheim, polnischen Staatsangehörigen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Steinmühlegasse 19 in Zürich 1 (eigenes Lokal).

4. Juli 1947. Konfektion, Möbel.
Uni-Magazin, L. Sauter, in Zürich (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1946, Seite 1081), Herren- und Damenkonfektion, Möbel. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft « Uni-Magazin L. Sauter & Co. », in Zürich 4, erloschen.

4. Juli 1947. Konfektion, Möbel.
Uni-Magazin L. Sauter & Co., in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Leonie Sauter, von Donzhausen (Thurgau), in Zürich 8, und Alexander Gisun, von Zürich, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1947 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Uni-Magazin, L. Sauter », in Zürich, übernommen hat. Handel mit Herren- und Damenkonfektion sowie mit Möbeln. Stauffacherstrasse 28.

4. Juli 1947. Biskuits, Konfiseriewaren.
Gebr. Thürkauf, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind André Thürkauf, von Zürich und Oberwil (Basel-Land), in Zürich 3, und Roger Thürkauf, von Oberwil (Basel-Land), in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1947 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Vertrieb von Biskuit- und Konfiseriewaren. Malzstrasse 19.

4. Juli 1947.
Sennhüttengenossenschaft Egg-Samstagern, in Richterswil (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 102). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. März 1947 aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

4. Juli 1947.
Baumwoll- und Leinenprodukte A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1947, Seite 1346). Einzelprokura ist erteilt an Max Koschland, von und in Zürich.

4. Juli 1947.
A.-G. für Druckerei und Färberei, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1943, Seite 1510). Der Präsident des Verwaltungsrates Alfred Wallach, französischer Staatsangehöriger, jetzt in Mülhausen im Elsass, führt nun Einzelunterschrift.

4. Juli 1947.
Schleifprodukte A.-G. Rotex, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1946, Seite 495). Die Prokura von Fritz Eberhard ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Frey, von Oberehrendingen (Aargau), in Zürich.

4. Juli 1947. Waren aller Art.
Grossmann & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1935, Seite 1049), Waren aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Grossmann und Theodor Grossmann, beide von und in Zürich.

4. Juli 1947. Korken.
E. Trachsler, in Zürich (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1938, Seite 2430), Korkenfabrikation. Einzelprokura ist erteilt an Hans Schatzmann, von Hausen (Aargau), in Thalwil.

4. Juli 1947. Holzwaren.
Frau E. Gränacher, in Zürich (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1943, Seite 18), chemisch-technische Produkte. Die Firmainhaberin heisst infolge Ehescheidung Elsbeth Eggenberger, gesch. Gränacher, und wohnt nun in Mendrisio. Die Firma wird abgeändert auf **Holzwa, E. Eggenberger** und verzeigt nun als Geschäftsbereich Handel mit Holzwaren aller Art. Neues Geschäftslokal: Zweierstrasse 21 (eigenes Bureau).

4. Juli 1947.
Auto-Vermiet-Syndikat, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Zusammenschluss von gewerbsmässigen Autovermietbetrieben zu einem Schutzverbande, welcher die Interessen der angeschlossenen Mitglieder und des Berufsstandes als solchen wahrt und fördert. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und der « Schweizer Auto-Verkehr ». Der Zentralvorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Präsident und die Vizepräsidenten zeichnen zu zweien entweder miteinander oder mit je einem der übrigen Mitglieder des Zentralvorstandes. Der Zentralvorstand besteht aus: Josef Schaller, von Altbüron, Präsident; Adolf Hablützel, von Trüllikon, 1. Vizepräsident; Hermann Obermüller, von Zürich, 2. Vizepräsident; Franz Haug, von Zürich, und Xaver Thoma, von Amden (St. Gallen), alle in Zürich. Geschäftsdomizil: Nordstrasse 15, in Zürich 6 (eigenes Lokal).

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

4. Juli 1947. Rohrmöbel, Korbwaren usw.
Max Siegrist, in Lyss. Inhaber dieser Firma ist Max Siegrist, von Murgeuthal, in Lyss. Fabrikation von und Handel mit Rohrmöbeln und Korbwaren. Busswilstrasse.

4. Juli 1947. Rohrmöbel, Korbwaren.
Werner Siegrist, in Lyss, Handel mit und Fabrikation von Rohrmöbeln und Korbwaren (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1935, Seite 409). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

4. Juli 1947. Bureaumaschinen, Bureaubedarf.
A. Pflugi, in Aarberg, Reparaturwerkstätte für Bureaumaschinen, Handel mit Bureaumaschinen und Bureaubedarfsartikel (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1945, Seite 1862). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Bern

12. Juli 1947. Maschinen und Artikel der Bureaubranche usw.

Richardson-Nicholls Company Limited, Birmingham, Filiale Bern, in Bern. Unter dieser Firma hat die »Richardson-Nicholls Company Limited», in Birmingham 4, 91 Shadwell Street, welche am 17. November 1942 in London in das Register der Gesellschaften aufgenommen wurde, laut Beschlüssen des Verwaltungsrates in Birmingham vom 27. November 1946 und 3. Dezember 1946, in Bern eine Zweignicderlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten der Gesellschaft datieren vom 10. November 1942 und wurden am 7. Dezember 1943 revidiert. Der Hauptzweck der Gesellschaft ist, Einrichtungen, Maschinen, Apparate, Werkzeuge und andere Produkte der Bureaubranche herzustellen und zu vertreiben; die Gesellschaft kann Immobilien, Patente und andere Rechte erwerben, Strassen, Eisenbahnen, Brücken, Werkstätten, Gebäude und dergleichen erstellen; sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen und Interessengemeinschaften eingehen, überhaupt alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital der Gesellschaft beträgt £ 4100, eingeteilt in 4100 auf den Namen lautende Stammaktien zu £ 1. Die Mitteilungen und die Einberufung der Generalversammlung am Hauptsitz erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen betreffend die Filiale im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung soll aus nicht mehr als 4 Mitgliedern zusammengesetzt sein und besteht gegenwärtig aus: Sybil Freda Richardson, in Birmingham; Queenie Rosa Nicholls, in Streetly, Staffs; und Hugo Feldman, in Birmingham, alle britische Staatsangehörige. Hugo Feldman vertritt die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Für die Zweigniederlassung Bern besteht eine Handlungsvollmacht. Geschäftslokal der Zweigniederlassung: Seilerstrasse 27.

Bureau de Delémont

4 juillet 1947. Lustrerie, appareils électriques.

Auguste Müller, à Delémont, fabrication et commerce de lustrerie, appareils électriques (FOSC. du 5 décembre 1946, N° 285, page 3547). La raison est radiée du registre du commerce de Delémont par suite du transfert du siège à Olten (FOSC. du 16 juin 1947, N° 137, page 1627).

Bureau Interlaken

4. Juli 1947. Gipserei, Malerei.

E. Schwärzler, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Ernst Schwärzler, von Kirchenthurnen, in Interlaken. Gipser- und Malergeschäft. Niesenstrasse 11.

4. Juli 1947. Holzschnitzerei.

Arnold Ruef, in Brienz. Inhaber der Firma ist Arnold Ruef, von Oberried am Brienzersee, in Brienz. Holzschnitzereien. Gerbi.

4. Juli 1947. Korsetts, Damenstrümpfe.

Elsa Kunz-Huber, in Interlaken. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elsa Kunz, geborene Huber, von Ersigen, in Interlaken, Ehefrau des Adolf Kunz, in Interlaken, mit dem sie unter Güterverbindung lebt. Korsettspezialgeschäft. Damenstrümpfe. Höheweg 46.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

3. Juli 1947.

Kiesenbachgenossenschaft, in Oberdiessbach (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1934, Seite 2510). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Konolfingen» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident, dessen Stellvertreter und der Sekretär. Präsident ist Hans Weber, von Koppigen, in Kiesen, bisher Vizepräsident-Kassier; Vizepräsident-Kassier: Fritz Glauser, von Muri bei Bern, in Oberdiessbach, und Sekretär: Johann Reuteler (bisher). Aus der Verwaltung ist der bisherige Präsident, Alfred Kohler, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden.

3. Juli 1947.

Viehzuchtgenossenschaft Oberdiessbach und Umgebung, in Oberdiessbach (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1930, Seite 1551). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht. Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Konolfingen» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Sekretär oder dem Kassier zu zweien kollektiv. Präsident ist Eduard von Wattenwyl (bisher); Vizepräsident und Kassier Gottfried Moser, von Freimettigen, in Oberdiessbach (neu), und Sekretär: Friedrich Jutzi (bisher). Der bisherige Kassier und Vizepräsident Karl Schneiter, dessen Unterschrift erloschen ist, ist ausgeschieden.

3. Juli 1947.

Brunnengenossenschaft Grosshöchstetten, in Grosshöchstetten (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1947, Seite 1071). Die Genossenschaft hat in ihrer Hauptversammlung vom 16. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Publikationsorgan ist der «Amtsanzeiger von Konolfingen» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Genossenschaftskapital ist durch entsprechende Reduktion des Nennwertes der Anteilscheine um 50% herabgesetzt worden. Die Vorschriften der Art. 734 und 874, Abs. 2, OR. wurden beobachtet. Die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien kollektiv.

3. Juli 1947.

Mühle Ernst Kindler Aktiengesellschaft, in Worb (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1946, Seite 891). Diese Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und sie dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma wurde abgeändert in **Mühle Kindler A.G.** Zweck ist der Betrieb einer Handelsmühle in Worb, die Fabrikation von und der Handel mit Mehl und Futtermitteln und der Handel mit Holz. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief oder telegraphisch. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist voll liberiert.

4. Juli 1947.

Käsereigenossenschaft Kiesen, in Kiesen (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1938, Seite 1066). Die Genossenschaft hat in ihrer Hauptversammlung vom 2. Mai 1941 ihre Statuten revidiert und sie dem neuen Obligationenrecht angepasst. Ihr Zweck ist die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Publikationsorgan ist der «Amtsanzeiger von Konolfingen» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen das Schweizerische Handelamtsblatt. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Christian Waber, Präsident. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Fritz Hofer, von Arni bei Biglen, in Kiesen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Juli 1947.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Kiesen, in Kiesen (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1933, Seite 767). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Juni 1947 ihre Statuten in Anpassung an das neue Obligationenrecht revidiert. Ihr Zweck ist die Versorgung der Hauseigentümer von Kiesen und Umgebung mit Trinkwasser. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Konolfingen» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstand ist infolge Todes ausgeschieden: der Vizepräsident, Gottfried Leibundgut; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Alfred Reber, von Linden, in Kiesen. Er führt mit dem Präsidenten oder Sekretär Kollektivunterschrift.

4. Juli 1947. Zuckerwaren, Konfiserie usw.

A. Hutmacher Aktiengesellschaft, in Konolfingen (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1947, Seite 1071). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1947 ihre Statuten in Anpassung an das neue Obligationenrecht revidiert. Zweck ist die Uebernahme und Fortführung der von A. Hutmacher geführten Zuckerwarenfabrik, die Fabrikation von Konfiserie und Biskuits sowie verwandter Artikel. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 70 000 ist voll liberiert.

4. Juli 1947.

Viehzuchtgenossenschaft Konolfingen-Stalden und Umgebung, in Niederhünigen (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1939, Seite 13). Die Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und sie dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun **Fleckviehzuchtgenossenschaft Konolfingen-Stalden und Umgebung.** Der Sitz wurde nach Konolfingen verlegt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Der bisherige Vizepräsident Fritz Bühlmann ist gestorben und seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Vizepräsident wurde gewählt: Alfred Baumgartner, von Langnau i. E., in Stalden, Gemeinde Konolfingen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

4. Juli 1947.

Alpgenossenschaft Brüggbach, in Walkringen (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3421). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 19. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und sie dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Mitglieder haften persönlich und unbeschränkt für die Genossenschaftsschulden. Publikationsorgan ist der «Amtsanzeiger von Konolfingen», für die gesetzlich vorgeschriebenen Fälle auch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der Vizepräsident Christian Dähler, und der Sekretär, Willy Egger. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident: Christian Gfeller, von Worb, in der Breichtenmatt, Gemeinde Worb, und als Sekretär: Ernst Dähler, von Seftigen, in Enggistein, Gemeinde Worb. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Juli 1947.

Lichtwerk Walkringen, in Walkringen (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1938, Seite 2017). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 17. April 1943 ihre Statuten revidiert und sie dem neuen Obligationenrecht angepasst. Zweck ist die Abgabe von Elektrizität an ihre Mitglieder zu Beleuchtungs- und Wärmezwecken sowie zum Betriebe von Kraftanlagen. Für die Verbindlichkeiten haften die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt. Publikationsorgan ist der «Amtsanzeiger von Konolfingen», und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der Präsident, Fritz Krenger, und der Vizepräsident, Christian Bieri. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident: Otto Zürcher, von Rüderswil, im Dorni, Gemeinde Walkringen, und als Vizepräsident: Ernst Tschanz, von Bowil, in Walkringen.

Bureau Trachselwald

3. Juli 1947.

Käsereigenossenschaft Gehrisberg, in Wyssachen (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1946, Seite 846). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Mai 1947 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Sie bezweckt nun die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; Nachschusspflicht und persönliche Haftung der Mitglieder sind ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Trachselwald» und, in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 1 bis 3 Beisitzern. Es zeichnen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien. Es sind dies: Präsident: Johann Friedrich Zaugg, von und in Wyssachen/Hubershaus (bisher), Vizepräsident/Kassier: Hans Liechti, von Heimiswil, in Wyssachen/Lütschi (neu); Sekretär: Fritz Geissbühler, von Lauperswil, in Wyssachen (bisher). Der bisherige Vizepräsident Gottfried Zaugg ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juli 1947.

Käsereigenossenschaft Dürrenroth-Dorf, in Dürrenroth (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1931, Seite 139). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 17. Mai 1947 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Sie bezweckt danach die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Das Genossenschaftsvermögen zerfällt in Stammanteile von Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; Nachschusspflicht und persönliche Haftung der Mitglieder sind ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im «Amtsanzeiger von Trachselwald» und, in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident zugleich Kassier, Sekretär und 2 Beisitzern (Milchfeckern). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies: Präsident: Hans Flückiger, von und in Dürrenroth/Huberhof (neu); Vizepräsident/Kassier: Paul Schütz, von Sumiswald, in Dürrenroth/Tschättenbach (neu); Sekretär: Walter Sommer, von und in Dürrenroth/Bannholz (neu). Die Unterschriften von Alfred Flückiger, Hans Sommer und Jakob Andreas Flückiger sind erloschen.

4. Juli 1947.
Käsereigenossenschaft zu Gommen bei Huttwyl, in Gommen, Gemeinde Huttwil (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1934, Seite 2442). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Mai 1947 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet nunmehr **Käsereigenossenschaft Gommen,** in Huttwil. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Das Genossenschaftsvermögen zerfällt in Stammanteile von Fr. 20. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; Nachschusspflicht und persönliche Haftung sind ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Trachselwald» und, in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltung gehören an: Präsident, Vizepräsident, Kassier, Sekretär und 1 bis 3 Beisitzer. Es zeichnen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien. Präsident ist Hans Bracher, von Heimiswil, in Huttwil/Möhrenweid (neu); Vizepräsident/Kassier: Walter Jordi, von Wyssachen, in Huttwil/Gommen (neu), und Sekretär: Alfred Bärtschi, von Sumiswald, in Huttwil/Gommen (neu). Die früheren Mitglieder Ernst Leuenberger (Präsident), und Hans Leuenberger (Sekretär) sind infolge Rücktritts ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

4. Juli 1947.
Freiwillige Krankenkasse Dürrenroth, in Dürrenroth, Genossenschaft (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1934, Seite 2571). Die Freiwillige Krankenkasse Dürrenroth hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Mai 1947 beschlossen, sich als Genossenschaft im Handelsregister löschen zu lassen. Sie besteht weiter als anerkannte Krankenkasse mit Rechtspersönlichkeit gemäss Artikel 29 des Bundesgesetzes vom 13. Juni 1911 über die Kranken- und Unfallversicherung. Der Eintrag wird hiermit gelöscht.

4. Juli 1947.
Käsereigenossenschaft Waldhaus, in Waldhaus, Gemeinde Lützelflüh (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1936, Seite 411). In ihrer Generalversammlung vom 15. Februar 1947 hat die Genossenschaft neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Das Genossenschaftsvermögen zerfällt in Stammanteile von Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch; innerhalb der Genossenschaft verteilt sich die Haftbarkeit nach Anteilscheinen. Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Burgdorf» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 4 Mitgliedern, und zwar aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Präsident ist Fritz Meister, von Sumiswald, in Lützelflüh/Waldhaus (neu); Vizepräsident/Kassier: Hans Gammeter; von und in Lützelflüh/Flühlen (neu), und Sekretär: Walter von Wurstemberger, von Bern, in Lützelflüh/Waldhaus (neu). Die bisherigen Mitglieder Fritz Bracher (Präsident), Ernst Langenegger (Vizepräsident/Kassier) und Gottfried Stalder (Sekretär) sind infolge Ablaufs ihrer Amtszeit aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

4. Juli 1947.
Elektrizitätsgenossenschaft Stockenseen-Simme, in Erlenbach i. S. (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1946, Seite 1654). In der Delegiertenversammlung vom 22. Mai 1946 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Genossenschaftsrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt: a) die Ausnützung der Wasserkräfte der beiden Stockenseen in Verbindung mit den übrigen Gewässern des Simmentals und seiner Nebentäler; b) die Einleitung und Durchführung von Unternehmungen, die die Ausnützung der Wasserkräfte des Simmentales fördern; c) die technische und wirtschaftliche Vorbereitung zur Ausführung der Konzessionen und Baubewilligungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger für die Aemter Ober- und Niedersimmental» und, soweit das Gesetz es verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

4. Juli 1947.
Milchverwertungsgenossenschaft Oberstocken, in Oberstocken (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1935, Seite 1271). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Genossenschaftsrechte angepasst. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger für Ober- und Niedersimmental» und, soweit das Gesetz es verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Aus dieser sind ausgeschieden der Präsident Robert Strauss, der Vizepräsident Johann Strauss, der Sekretär Robert Strauss; deren Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Kassier ist der bisherige Ernst Strauss. Der bisherige Beisitzer Wilhelm Zenger ist nunmehr Vizepräsident. Präsident der Verwaltung ist Hans Neuenschwander, von Niederstocken, in Oberstocken; Sekretär ist Albrecht Wenger, von Pohlern, in Oberstocken. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

2. Juli 1947.
Buomberger, Rigi-Verlag, in Weggis. Verlag musikalischer und literarischer Werke (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1930, Seite 79). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

2. Juli 1947.
Käsereigenossenschaft Kirchbühl, in Sempach. (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1933, Seite 1326). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 1. Mai 1947 in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Ausser der persönlichen unbeschränkten Haftbarkeit sind die Mitglieder verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht wie bisher aus 3 Mitgliedern. Der Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv. Präsident ist Kaspar Gassmann (bisher Aktuar), und Aktuar: Balz Gassmann, von und in Sempach. Aus dem Vorstande ist Balthasar Gassmann (Präsident) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Juli 1947.
Wasserversorgungs-Genossenschaft Rickenbach, in Rickenbach (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1934, Seite 1022). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 7. Juni 1947 in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft gibt wie bisher Anteilscheine zu Fr. 200 aus. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen und nach ihm jeder Genossenschafter persönlich und unbeschränkt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

3. Juli 1947.
VITA NOVA Verlag A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1934, Seite 1295). Diese Gesellschaft hat sich an der Generalversammlung vom 20. Juni 1947 in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern.

3. Juli 1947.
Käsereigenossenschaft Ermensee, in Ermensee (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1934, Seite 180). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 27. Dezember 1944 unter gleichzeitiger Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten gegeben. Sie bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich unbeschränkt; sie haben Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht wie bisher aus 5 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien. Präsident ist: Johann Rast (bisher); Vizepräsident: Johann Elmiger-Reber, von und in Ermensee (bisher Beisitzer); Aktuar: Josef Lang-Koch (bisher); Kassier: Josef Reber, von und in Ermensee (bisher nichtzeichnender Kassier).

3. Juli 1947. Liegenschaften.
Fribag Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1946, Seite 674). An Stelle des ausgeschiedenen Verwaltungsratsmitgliedes Gottfried Anliker, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde gewählt: Werner Burri, von Malters, in Luzern. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

3. Juli 1946. Malerei, Tapezierergeschäft.
Koller & Müller, in Horw, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1946, Seite 1047). Die Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Austrittes des Gesellschafters Georg Müller aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma: «Robert Koller», Horw.

3. Juli 1947. Malerei, Tapezierergeschäft.
Robert Koller, in Horw. Inhaber dieser Firma ist Robert Koller, von und in Horw, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Koller & Müller», in Horw, auf den 3. Mai 1947 übernommen hat. Maler- und Tapezierergeschäft.

3. Juli 1947. Getreide.
Franz Rüdisser, in Luzern (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947, Seite 109), Getreide, Futterwaren, Weine. Diese Firma wird zufolge Todes des Inhabers und Uebergangs der Aktiven und Passiven auf die Kollektivgesellschaft «Franz Rüdisser's Erben» gelöscht.

3. Juli 1947. Getreide, Futtermittel usw.
Franz Rüdisser's Erben, in Luzern. Wwe. Rosa Rüdisser, geborene Birchler; Leo Rüdisser, beide von Wuppenau und Luzern, sowie Frau Rosa Morf, geborene Rüdisser, von Luzern, alle in Luzern, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit 1. Februar 1947 begonnen und auf gleiches Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Franz Rüdisser», in Luzern, übernommen hat. Leo Rüdisser führt Einzelunterschrift; die beiden anderen Gesellschafter zeichnen kollektiv. Getreide, Futtermittel und Weine. Bundesstrasse 10.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

3 juillet 1947. Machines agricoles.
Arthur Bongard, à Villars sur Glâne. Le chef de la maison est Arthur, Bongard, fils de Constant, d'Ependes et Ferpicloz, à Villars sur Glâne. Représentation de machines agricoles.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

2. Juli 1947.
Käsereigenossenschaft St. Ursen, in St. Ursen (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1932, Seite 416). Die Generalversammlung vom 10. April 1947 hat die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Der Zweck wird ergänzt durch Erstellung und Unterhalt einer Käserei und Betrieb derselben in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen; es haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Freiburg», die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

4. Juli 1947.
Volkshausgenossenschaft Grenchen, in Grenchen, Erstellung oder Kauf eines Volkshauses auf dem Platze Grenchen und Betrieb desselben usw. (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1938, Seite 2515). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 8. Mai 1947 ihre Statuten geändert und dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Publikationsorgan ist «Das Volk», für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen auch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus: Libero Belloni, von Brunnenthal (Solothurn), in Grenchen, Präsident (neu); Adolf Furrer, Vizepräsident (bisher); Maurice Zwahlen, von Wahlern (Bern), in Grenchen, Sekretär (neu), und Arnold Schären, von Spiez, Kassier (bisher). Fritz Nenninger und Gottlieb Röthlisberger sind zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Es zeichnen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier. Geschäftsdomizil: Bielstrasse 27 (beim Präsidenten).

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

4. Juli 1947. Papier, Bureaubedarf.
Waldburger & Hochstrasser, in Herisau, Handel mit Papieren und Bureaubedarf (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1944, Seite 285). Aus der Kollektivgesellschaft ist Witwe Elise Waldburger-Merz infolge Todes ausgeschieden. Als neuer Gesellschafter ist Ernst Waldburger, von Herisau, in Schönengrund, in die Gesellschaft eingetreten.

4. Juli 1947.
Malermeister-Verband des Kantons Appenzell beider Rhoden, in Speicher, Genossenschaft (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1940, Seite 2275). In der Hauptversammlung vom 14. Juni 1947 ist die Auflösung als Genossenschaft des Obligationenrechts beschlossen worden. Der Verband bleibt indessen als im Handelsregister nicht mehr eingetragener Verein bestehen. Die Liquidation ist sinngemäss durchgeführt worden. Die Firma wird gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

4. Juli 1947.

A.G. für Verlags-Rechte, in Chur (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1939, Seite 211). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 25. Juni 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 120 000 ist nun voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

4. Juli 1947. Beteiligungen usw.

Venag A.-G., in Chur (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1940, Seite 1991). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Juni 1947 neue Statuten genehmigt. Auf das Aktienkapital von Fr. 50 000 sind Fr. 25 000 einbezahlt.

4. Juli 1947. Beteiligungen.

Rental-Aktien-Gesellschaft (Rental-Ltd.), in Chur (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1939, Seite 847). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma wurde abgeändert in **Rental A.G.** Zweck der Gesellschaft sind Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen aller Art. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

3 luglio 1947. Apparecchi elettrici.

Ergotherm S.A., in Biasca (FUSC. del 8 gennaio 1947, N° 5). Ernesto Erbst, di Burgäschi (Soletta), in Itingen (Basilea-Campagna), è stato nominato direttore con firma individuale.

Ufficio di Lugano

4 luglio 1947.

Società Anonima Untermühle Zug Filiale Maroggia, a Maroggia, con sede principale a Zugo (FUSC. del 2 luglio 1945, N° 151, pagina 1550). Heini Stadlin, da Zugo, in Maroggia, è ora membro del consiglio di amministrazione con diritto di firma collettivo con uno degli aventi diritto. Egli cessa di conseguenza di firmare per procura per la succursale.

4 luglio 1947.

Società Cooperativa di Consumo di Agno, in Agno (FUSC. del 15 giugno 1934, N° 137, pagina 1636). L'assemblea dei soci del 26 aprile 1947 ha adottato un nuovo statuto sociale che porta la data del 26 aprile 1947. La società ha per iscopo di promuovere il benessere sociale e di migliorare le condizioni economiche dei suoi soci mediante l'autosoccorso cooperativo. Le pubblicazioni saranno fatte sul periodico dell'Unione svizzera delle Cooperative di Consumo «La Cooperazione» e, per i casi previsti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è composta da un consiglio da 5 a 9 membri. Fedele Pedrazzini, fu Camillo, da Campo Vallemaggia, in Agno, è nuovo presidente. Dr Gastone Bernasconi, ex-presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione. La sua firma sociale è cancellata. La firma sociale è conferita collettivamente al presidente, al vicepresidente ed al direttore.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

2 juillet 1947.

Syndicat agricole d'Arveyes, à Arveyes, commune d'Ollon, société coopérative (FOSC. du 2 juillet 1932). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 18 juin 1947, la société a revisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les publications exigées par la loi ou les statuts seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président est Vincent Nicolier, d'Ormont-Dessus, à Arveyes sur Ollon, jusqu'ici vice-président; Vice-président: Gustave Bonzon, d'Ormont-Dessous, à Villars, nouveau; secrétaire: Alexis Ansermet, d'Ormont-Dessous, à Arveyes (déjà inscrit). La signature de Louis Ruchet est radiée. Le président ou le vice-président ont conjointement avec le secrétaire la signature sociale.

2 juillet 1947. Horticulture.

Emile Burla, à Aigle, établissement horticole (FOSC. du 31 mars 1939). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 juillet 1947.

Société des Carrières d'Arvel et de Reuchenette, à Villeneuve, société anonyme (FOSC. du 18 juillet 1945). Dans son assemblée générale du 28 juin 1947, la société a modifié ses statuts et les a adaptés au nouveau Code des obligations. La raison sociale de la société a été modifiée en **Carrières d'Arvel et Reuchenette S.A.** La société a pour but: a) l'exploitation des carrières d'Arvel, à Villeneuve et de Reuchenette (Berne), et éventuellement leur réalisation; b) la fabrication et la vente de tous produits qui en dépendent; c) l'acquisition, l'exploitation ou la réalisation d'autres carrières et immeubles. Les publications sont faites dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud»; les publications exigées par la loi sont en outre faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital de 189 200 fr., divisé en 946 actions au porteur de 200 fr., est entièrement libéré. Le conseil est composé de 3 à 7 membres.

3 juillet 1947. Marchandises diverses.

Ch. Duroux, à Roche. Le chef de la maison est Charles-Norbert Duroux, de St-Maurice, à Roche. Représentations commerciales, importations, exportations de marchandises diverses.

Bureau d'Aubonne

4 juillet 1947.

Société du Battoir à grains de St-Livres, à St-Livres, société coopérative (FOSC. du 15 août 1898, N° 233). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1947, adopté de nouveaux statuts conformes au Code des obligations revisé. Son but est l'exploitation du battoir à grains de St-Livres, spécialement pour les divers battages de céréales ou autre; outre le battage proprement dit, la société peut installer et exploiter toutes machines utiles à l'agriculture ou nécessaires pour le traitement des produits agricoles. Les engagements de la société sont garantis par le capital, et subsidiairement par les membres, personnellement. Le comité est composé de 3 à 4 membres. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président et du secrétaire. Les publications sont faites par les journaux locaux désignés par le comité, soit: «Jura Vaudois», «Journal d'Aubonne», en tant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président est Jules Pellet, (déjà inscrit); vice-président: Henri Bourgeois, de Yens; secrétaire: Marc Cathélaz, de Longirod; les deux à Saint-Livres. Les signatures d'Alfred Pellet et d'Auguste Guignet sont radiées.

Bureau de Cossonay

3 juillet 1947. Couvertures.

Société Anonyme E. Girardet & Cie, à La Sarraz (FOSC. du 8 février 1947, N° 31, page 380). Le conseil d'administration est composé de: Gaston Boiceau (déjà inscrit); Pierre Mercier, de et à Lausanne, et Jacques Girardet (déjà inscrit). Ernest Chavannes, sans droit à la signature sociale, est décédé.

4 juillet 1947.

Société du battoir à grains d'Eclépens, à Eclépens, société coopérative (FOSC. du 25 février 1938, N° 47, page 439). La société a, dans son assemblée générale du 27 février 1947, revisé ses statuts pour les adapter aux dispositions actuelles du Code des obligations. Elle a pour but l'exploitation d'une machine à battre le grain ainsi que l'achat et l'exploitation d'autres machines agricoles. Les associés restent, à titre subsidiaire, personnellement, solidairement et indéfiniment responsables des engagements de la société. Ils sont en outre tenus d'effectuer des versements supplémentaires. Les publications de la société s'effectuent dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature conjointe du président et du secrétaire qui sont: Constant Rochat fils, de et à Eclépens, président; Louis Martignier, secrétaire (déjà inscrit). La signature de Constant Rochat, président, démissionnaire, est radiée.

Bureau d'Echallens

3 juillet 1947.

Société de laiterie et du battoir à grains de Rueyres, à Rueyres (FOSC. du 10 mai 1943, N° 107, page 1048). Cette société coopérative a, dans son assemblée générale du 28 avril 1947, adopté de nouveaux statuts. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés: en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; en mettant en valeur la production animale, en particulier en exploitant un battoir agricole; en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les associés sont personnellement et solidairement responsables des engagements de la société. Les publications de la société s'effectuent dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», pour autant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

3 juillet 1947.

Société de laiterie de Bottens, à Bottens (FOSC. du 19 avril 1934, N° 90, page 1035). Cette société coopérative a, dans son assemblée générale du 10 mai 1947, adopté de nouveaux statuts. La raison sociale est **Société de laiterie de Bottens (ancienne).** La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés: en tirant le meilleur parti du lait; en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les associés sont personnellement et solidairement responsables des engagements de la société. Les publications de la société s'effectuent dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», pour autant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 3 à 5 membres, dont un président, un vice-président, un secrétaire, un caissier et un membre-adjoint. Deux de ces trois dernières fonctions peuvent être cumulées. Les fonctions de secrétaire et de caissier peuvent être confiées à des personnes ne faisant pas partie de la société. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Le président Léon Panchaud (déjà inscrit), le vice-président Placide Longchamp, de Vital, de Bottens, y domicilié, et le secrétaire Ernest Bavaud (déjà inscrit) ont la signature collective à deux.

3 juillet 1947.

Société de la machine à battre le grain d'Eclagnens, à Eclagnens (FOSC. du 2 mai 1938, N° 101, page 980). Cette société coopérative a, dans son assemblée générale du 23 juin 1947, adopté de nouveaux statuts. La raison sociale est **Société de la machine à battre d'Eclagnens.** La société a pour but l'exploitation rationnelle de la machine à battre et des accessoires, en assurant, en premier lieu, le battage des céréales et autres produits agricoles des associés. Les sociétaires sont personnellement et solidairement responsables des engagements de la société. Les publications de la société s'effectuent dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», pour autant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 3 membres, dont un président, un secrétaire et un caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

3 juillet 1947.

Syndicat agricole de Poliez-le-Grand, à Poliez-le-Grand (FOSC. du 2 mars 1931, N° 49, page 431). Cette société coopérative a, dans son assemblée générale du 1er décembre 1946, adopté de nouveaux statuts. La raison sociale est **Syndicat d'élevage bovin de Poliez-le-Grand.** La société a pour but d'encourager l'élevage du bétail bovin de la race tachetée rouge, du type approuvé par le canton de Vaud. Elle pourra également s'occuper de l'achat et de la vente de bovins. Les engagements de la société sont garantis exclusivement par la fortune de celle-ci. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications de la société s'effectuent dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», pour autant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 3 membres, dont un président, un secrétaire et un caissier. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. La signature d'Octave Thibaud, comme vice-président, est éteinte.

Du 3 juillet 1947.

Société de battoir roulant de Pailly, à Pailly (FOSC. du 7 avril 1937, N° 79, page 808). Cette société coopérative a, dans son assemblée générale du 28 juin 1947, adopté de nouveaux statuts. La société a pour but l'exploitation rationnelle d'une batteuse et des installations accessoires, en assurant, en premier lieu, le battage des céréales de ses membres. Les associés sont personnellement et solidairement responsables des engagements de la société. Les publications de la société s'effectuent dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», pour autant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose d'un président, d'un vice-président, d'un caissier et de deux membres-adjoints. Le comité a un secrétaire, lequel peut être choisi hors du sein du comité. Le président, le vice-président et le secrétaire ont la signature sociale, collectivement à deux. Ces personnes sont: Alfred Piot, de Pailly, président; Paul Ménétrey, de Poliez-le-Grand, vice-président; Louis Cruchet-Chaillet, de Pailly, secrétaire (déjà inscrit). Tous sont domiciliés à Pailly. La signature de Denis Barraud, président, est éteinte ainsi que celle d'Alfred Piot-Pitton, vice-président-caissier.

3 juillet 1947.

Association des eaux de Bretigny s/Morrens, à Bretigny sur Morrens (FOSC. du 10 février 1945, N° 34, page 341). Cette société coopérative a, dans son assemblée générale du 19 juin 1947, adopté de nouveaux statuts. La raison

sociale est **Société des eaux de Bretigny-sur-Morrens.** La société a pour but l'achat, la possession, la vente et la distribution d'eau alimentaire dans la localité ou en dehors de celle-ci. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par ses biens. Le capital social est divisé en parts sociales de 500 fr. Les publications ont lieu dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», pour autant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose du président, du secrétaire-caissier et d'un membre-adjoint. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Lausanne

7 juillet 1947. Immeubles.
Clos Etolié S. A., à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 22 septembre 1942). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a décidé: de transformer les 5 actions nominatives de 1000 fr., composant le capital social de 5000 fr., entièrement libéré, en 5 actions au porteur de 1000 fr.; de porter le capital de 5000 à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; de modifier et d'adapter les statuts au droit actuel. La société a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles et de droits immobiliers. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par 5000 fr. en espèces et 45 000 fr. par compensation de créance. Les actionnaires sont convoqués par avis dans l'organe de publications, la Feuille officielle suisse du commerce, ou par simple avis écrit ou verbal si toutes leurs adresses sont connues. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

12 juillet 1947. Immeubles.
Les Pins B, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 20 juin 1946). Suivant procès-verbal authentique du 23 juin 1947, la société a: constaté la libération intégrale du capital primitif de 8000 fr., divisé en 8 actions nominatives de 1000 fr.; décidé de porter le capital de 8000 à 50 000 fr. par l'annulation des 8 actions de 1000 fr., et leur remplacement par 50 actions nouvelles nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 25 000 fr. par un nouveau versement en espèces de 17 000 fr.; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'achat, la location ou la vente d'immeubles, la construction de bâtiments locatifs et toutes autres opérations immobilières. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 25 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres.

14 juillet 1947. Immeubles.
Casa Paolo Emilio S. A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 7 octobre 1940). Suivant procès-verbal authentique du 5 juillet 1947, la société a décidé: de porter le capital social de 10 000 à 50 000 fr. par l'augmentation de la valeur nominale de chaque action de 500 fr.nominative, entièrement libérée à 2500 fr., libérée jusqu'à concurrence de 1000 fr. par un nouveau versement en espèces; de modifier et adapter les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 2500 fr., libérées de 20 000 fr. en espèces. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres.

14 juillet 1947. Immeubles.
L'Hortensia S. A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 22 février 1938). Suivant procès-verbal authentique du 8 juillet 1947, la société a décidé: de transformer les 50 actions primitives de 100 fr. composant le capital social, entièrement libéré en 10 actions nominatives de 500 fr.; de porter le capital de 5000 à 50 000 fr. par l'émission de 90 actions nominatives nouvelles de 500 fr., libérées de 35% par compensation partielle de créance; de reviser et adapter les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées et 90 actions nominatives de 500 fr., libérées de 35%. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de 20 750 fr., dont 5000 fr. en espèces et 15 750 fr. par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis personnels.

Bureau de Vevey

3 juillet 1947.
Société française de secours mutuels et de bienfaisance de Vevey, à Vevey, société coopérative (FOSC. du 1er novembre 1944, Nº 257). Dans son assemblée générale du 5 juin 1947, la société a procédé à une revision de ses statuts et les a notamment adaptés aux dispositions légales actuelles. Son but est de rapprocher et de réunir par un lien amical des Français habitant la contrée; de contribuer au bien-être de ses membres en leur assurant consolation et secours en cas de maladie ou de malheur. Sous réserve des publications légales dans la Feuille officielle suisse du commerce, l'organe de publicité de la société est la «Feuille d'Avis de Vevey». La revision a porté également sur d'autres points des statuts non soumis à publication.

3 juillet 1947. Café.
Rodolphe Schmid, à Vevey, exploitation du «Café de l'Aviron» (FOSC. du 27 novembre 1929, Nº 278). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

30 juin 1947. Confection, vêtements de travail, etc.
Hauser Frères S. A., à Boudry (FOSC. du 19 juillet 1934, Nº 166, page 2008). La société a, dans son assemblée générale ordinaire du 17 mars 1947, porté son capital-actions de 40 000 fr. à 50 000 fr., par l'émission de 40 actions nouvelles de 250 fr. chacune, entièrement libérées. La société a adapté ses statuts aux nouvelles exigences légales. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 200 actions nominatives de 250 fr. Il est entièrement libéré.

30 juin 1947.
Editions de la Baconnière, Société anonyme, à Boudry (FOSC. du 12 juin 1946, Nº 134, page 1754). Dans son assemblée générale ordinaire, du 17 mars 1947, la société a adapté ses statuts aux nouvelles exigences légales. Les publications antérieures ne sont pas modifiées. Le capital social est entièrement libéré.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 juillet 1947.
Immeuble Léopold Robert 54 S. A., à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1945, Nº 234). Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1947, la société a modifié ses statuts. Le capital social jusqu'ici de 51 000 fr., divisé en 51 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, a été porté à 102 000 fr. par l'émission de 51 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par prélèvement sur les réserves de la société, en sorte que le capital social est actuellement de 102 000 fr., divisé en 102 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées.

12 juillet 1947.
Société anonyme de l'Immeuble de la Fromagerie des Coeudres, aux Cœudres, commune de La Sagne (FOSC. du 13 mai 1930, Nº 110). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juin 1946, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 juillet 1947.
Société Immobilière Place de Vésenaz, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 17 décembre 1943, Nº 295). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1947, la société a décidé: 1º de convertir les 5 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, formant le capital social, en autant d'actions au porteur; 2º d'augmenter le capital social actuellement de 5000 fr. de 45 000 fr. et de le porter ainsi à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr., chacune au porteur, par compensation jusqu'à concurrence de 45 000 fr. d'une créance contre la société; 3º d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Adresse: chez René Bolliger, rue Fritz Courvoisier 9.

Bureau du Locle

30 juin 1947.
Société du Casino-Théâtre du Locle, au Locle, société anonyme (FOSC. du 9 juin 1945, Nº 132, page 1111). Suivant constat authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a revisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La raison sociale est **Société du Casino-Théâtre du Locle S. A.** Samuel Glauser, de Ferenbalm (Berne), au Locle, a été nommé membre du conseil d'administration; il n'a pas la signature sociale. Le conseil d'administration de la société se compose de 1 à 8 membres. Les publications ont lieu dans la «Feuille d'Avis des Montagnes», au Locle, et en tant qu'elles sont exigées par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est entièrement libéré. Adresse de la société: rue de France 11 (au bureau du gérant).

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 juillet 1947.
Syndicat d'élevage des Verrières, aux Verrières, société coopérative (FOSC. du 16 avril 1932, Nº 88, page 922). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 31 mars 1947, la société a revisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La raison sociale devient **Syndicat d'élevage bovin de la race tachetée rouge, Les Verrières.** La société a pour but d'encourager l'élevage de la race tachetée rouge en Suisse. Les communications se font dans le «Courrier du Val-de-Travers», et pour autant que la loi le prescrit, aussi dans la Feuille officielle suisse du commerce. Il est créé des parts sociales de 20 fr. La société est engagée par la signature collective à deux du président, ou du vice-président, signant avec le secrétaire-caissier. Adrien Fatton (inscrit jusqu'ici comme membre), est président; Louis Landry, vice-président, et Jean Landry, secrétaire-caissier, tous les trois des et aux Verrières. Arnold Landry-Borel, président, et Georges Guye, secrétaire-caissier, ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Perb AG., Bern

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Artikel 824 OR.

Zweite Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1947 der Aktionäre der **Perb AG.,** An- und Verkauf von Liegenschaften usw., mit Sitz in Bern, wurde die Gesellschaft gemäss Art. 824 OR. ohne Liqnidation anfgelöst und in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt unter der Firma **Perb GmbH.,** mit Sitz in Bern. Die Gläubiger der Perb AG. werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum **31. August 1947** bei Dr. Hans Marti, Notar und Fürsprecher, Marktgasse 11 in Bern, anzumelden. Wird vom Gläubiger innerhalb der genannten Frist nicht **ausdrücklich** Widerspruch erhoben, so geht die Forderung auf die Perb GmbH. über. (AA. 158³)

Im Auftrage der Perb AG.:
Dr. Hans Marti.

Ammonia-Casale Société Anonyme, avec siège à Massagno

Réduction du capital social et avis aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 juillet 1947, ayant décidé de réduire le capital social de 4 560 000 fr. à 4 500 000 fr., divisé en 12 900 actions au porteur de 300 fr. chacune et en 21 000 actions au porteur de 30 fr. chacune, les créanciers sont informés, conformément à l'article 733 C.O. qu'ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Cette production devra être faite à l'étude de Me Félix Iselin, notaire, Sternengasse 2 à Bâle, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de la présente insertion. (AA. 180¹)

Massagno, le 15 juillet 1947. **Le conseil d'administration.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

PATENT-LISTE
LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI

N° 11

Erste Hälfte Juni 1947
Première quinzaine de juin 1947 — Prima quindicina di giugno 1947

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Eintragungen vom 15. Juni 1947
Enregistrements du 15 juin 1947 — Inscrizioni del 15 giugno 1947

228 { **Hauptpatente** / *Brevets principaux* / *Brevetti principali* } **Nrn. 249059—249286**

(Die Nummern derjenigen Patente, deren Veröffentlichung verschoben und bei welchen die Verschiebung noch nicht abgelaufen ist, sind mit einem * versehen. — Les numéros des brevets dont la publication a été ajournée et pour lesquels l'ajournement n'est pas encore expiré, sont marqués d'un *. — I numeri dei brevetti la cui pubblicazione è stata aggiornata e per i quali l'aggiornamento non è ancora spirato, sono seguiti d'un *.)

Cl. 2 a, Nr. 249059. 11 octobre 1945, 23 h. — Dispositif pour relier l'âge d'une charrue à son tracteur. — Paul **Henriod**, Les Bains, Echallens (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Cl. 2 a, N° 249060. 11 octobre 1945, 23 h. — Dispositif pour tracer un sillon destiné au plantage des pommes de terre. — Paul **Henriod**, Les Bains, Echallens (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 2 a, Nr. 249061. 21. Juni 1946, 20 Uhr. — Gerät zum Ausrotten von Unkraut in Pflanzenkulturen. — Ernst **Greiner**, Colynstraat 297, Boskoop (Niederlande). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 2 b, Nr. 249062. 2. August 1945, 20 Uhr. — Klein-Säapparat mit Uhrwerkmotor. — Alphons **Kaufmann**, Reisender, Länggasse 112, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Walter F. Moser, Genf.

Kl. 2 c, Nr. 249063. 7. September 1945, 18 Uhr. — Mit einer Antriebsmaschine lösbar verbundener Kartoffelgraber. — **Motrac Motoren und Traktoren AG.**, Letzigraben 106, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Kl. 2 c, Nr. 249064. 14. Juni 1946, 11¾ Uhr. — Dengelapparat. — Hans **Meier**, Messapparate, Lindenau, Bülach (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Cl. 2 e, N° 249065. 8 mai 1945, 16½ h. — Sécateur. — Félix **Filsch**, Peseux-Neuchâtel (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Kl. 2 e, Nr. 249066. 15. Juni 1946, 9¾ Uhr. — Zerstäuberpumpe mit Pumpenrohr. — **Gebrüder Hoffmann**, Blechdosenfabrik, Thun (Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.

Kl. 2 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249068 (3 c).

Kl. 3 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249072 (4 d).

Kl. 3 c, Nr. 249067. 13. Juli 1945, 20 Uhr. — Verfahren zur Bekämpfung von Schädlingen. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Kl. 3 c, Nr. 249068. 4. Dezember 1945, 20 Uhr. — Verfahren zur Bekämpfung von Schädlingen. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).

Kl. 3 c, Nr. 249069. 14. Dezember 1945, 17 Uhr. — Gerät für Fischer zum Aufbewahren der Angeln und Vorfächer. — Oscar **Witzig**, Badenerstrasse 363, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 3 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249117 (36 o).

Kl. 4 a, Nr. 249070. 27. März 1946, 20 Uhr. — Bauwerk. — Jean **Stäuber**, Kirchstrasse, Amriswil (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 4 c, N° 249071. 25 septembre 1945, 20 h. — Barre support de vitrage. — **Williams & Williams Limited**, Victoria House, Southampton Row, Londres W.C. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — « Priorité: Grande-Bretagne, 29 septembre 1944. »

Kl. 4 d, Nr. 249072. 16. Januar 1946, 17 Uhr. — Behälter für Viehhüteapparate, insbesondere für solche mit Akkumulatorenbatterie. — Traugott **Lanker**, Hinterwies, Speicher (Appenzell, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 4 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249276 (126 b).

Kl. 5 a, Nr. 249073. — 18. Juli 1945, 20 Uhr. — Wildbachverbauung. — Rageth **Joos**, technisches Bureau, Thusis (Graubünden, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 6 a, Nr. 249074. 22. Januar 1946, 18¼ Uhr. — Auf Betonschwellen befestigte Eisenbahnschiene. — Mirko Robin **Roš**, dipl. Ing., Schwendenhausstrasse 9, Zürich-Rehalp (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 6 b, Nr. 249075. 9. September 1943, 12 Uhr. — Schneefräse. — **Schneeräumungs-Maschinen AG.**, Gerlafingen (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Kl. 7 g, Nr. 249076. 17. Dezember 1945, 19 Uhr. — Elektrischer Ofen für die Raumbeheizung. — Friedrich **Naegeli**, Ermitage, Zug (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 8 b, Nr. 249077. 26. Februar 1945, 20 Uhr. — Mörtel. — Simon **Sulzer**, Ueberlandstrasse 33, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 9 b, Nr. 249078. — 25. Mai 1943, 18 Uhr. — Einrichtung zum Reinigen von Leitungen. — L. H. **Meili**, Konstruktionswerkstätte, Freyastrasse 12, Zürich (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 10 c, Nr. 249079. 26. Januar 1946, 12½ Uhr. — Gewindehülse für Doppelverglasungsschrauben. — Ernst **Meier**, Oberdorf (Basel-Land, Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Kl. 10 c, Nr. 249080. 12. Juni 1946, 20 Uhr. — Scharnier für Fenster und Türen. — Alfred **Wagner**, Franz-Josef-Strasse 7; und Max **Neunzert**, Franz-Josef-Strasse 7, Salzburg (Oesterreich). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 10 d, Nr. 249081. 7. März 1946, 20 Uhr. — Türscharnier. — M. **Zürcher**, Altstetterstrasse 117, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 11 a, Nr. 249082. 12. Dezember 1945, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung runder Glaskörper von erhöhter Lichtbrechung für Beleuchtungszwecke. — Fredrik Wilhelm Anton **Kurz**, Nybro (Schweden). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — « Prioritäten: Schweden, 14. November 1944 und 5. Juni 1945. »

Kl. 14 b, Nr. 249083. 14. Februar 1945, 19 Uhr. — Azetylenentwickler. — Anton **Bueler**, Ibach-Schwyz (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 15 a, Nr. 249084. 27. Juli 1945, 15 Uhr. — Elektrisch beheiztes Kochgefäss. — Fritz Carl **Rupp**, Ingenieur, Drusbergstrasse 10, Zürich 7 (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 15 b, Nr. 249085. 3. November 1945, 9 Uhr. — Gemüseknollen-Schneidgerät. — Hans Jakob **Pfister**, Elektrotechniker, Zugerbergstrasse 54, Zug (Schweiz).

Kl. 15 b, Nr. 249086. 9. Januar 1946, 8 Uhr. — Stössel. — René **Bichsel**, Storen- und Rolladenbau, Seidenweg 10, Bern (Schweiz). Vertreter: Walter F. Moser, Genf.

Kl. 15 c, Nr. 249087. 4. Januar 1946, 11 Uhr. — Bodenreinigungsmaschine. — Werner **Jucker-Ehrat**, Ehrikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 15 c, Nr. 249088. 16. Januar 1946, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von aus schlauchförmigen Flachdrahtgestrick oder -gewebe bestehenden Scheuerkörpern, sowie nach diesem Verfahren hergestellter Scheuerkörper. — Ernst **Pfenninger**, Seefeldstrasse 41, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich.

Kl. 15 c, Nr. 249089. 24. April 1947, 11 Uhr. — Gerät für die Pflege von Fussböden. — Otto **Demmler-Hornstein**, Schlossermeister, Rotbuchstrasse 26, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 15 c, Nr. 249090. 13. Dezember 1946, 20 Uhr. — Apparat zum Einwichsen des Fussbodens. — Fritz **Denzler**, Spenglermeister; und Karl **Schicker**, Geschäftsreisender, « Zur Linde », Nänikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 15 g, Nr. 249091. 4. August 1944, 19 Uhr. — Klemmeinrichtung für in der Höhe verstellbare Stühle. — Ernst **Hafner**, Bahnhofstrasse 72, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: A. Rossel, Zürich.

Kl. 15 g, Nr. 249092. 17. Januar 1946, 19 Uhr. — In einen Liegestuhl umwandelbarer Stuhl. — Heinrich **Stehli**, Altstetterstrasse 247, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 15 g, Nr. 249093. 13. März 1946, 20 Uhr. — Polsterfederung. — Emil **Risch**, Spengler, Triesen (Liechtenstein). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 15 g, Nr. 249094. 11. Juni 1946, 19 Uhr. — Fauteuil. — Luigi **Solca**, Langfurrenstrasse 6, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 15 i, Nr. 249095. 20. April 1946, 17 Uhr. — Einrichtung zur Ventilierung von Kästen, Schränken und dergleichen. — Willy **Hummel**, Luzernerstrasse 43, Kriens (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich.

Kl. 15 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249086 (15 b).

Kl. 19 c, Nr. 249096. 29. April 1946, 17½ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Messung der Gleichmässigkeit des Substanzquerschnittes von Textilgut, insbesondere von Garnen, Vorgarnen und Bändern. — **Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster**, Uster (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 19 d, Nr. 249097. 29. August 1944, 17¼ Uhr. — Kreuzspulmaschine. — **Maschinenfabrik Schärer**, Erlenbach (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 24 b, Nr. 249098. 6. November 1945, 20 Uhr. — Anlage zum Trocknen von Bahnen, wie z. B. von Gewebe- oder Papierbahnen. — Philibert **Deck**, Merkurstrasse 34, Zürich; und Willy **Keller**, Textilingenieur, Rosenheimstrasse 1, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 24 d, Nr. 249099. 3. April 1945, 18 Uhr. — Trockenschleuder, insbesondere für Wäsche. — **Patentverwertungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung « Hermes »**, Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich.

Kl. 24 d, Nr. 249100. 12. September 1945, 10 Uhr. — Untersatz für Bügeleisen. — Paula **Müller-Foster**, Imbisbühlstrasse 51, Zürich 10 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 24 d, Nr. 249101. 6. Mai 1946, 12 Uhr. — Aufhänge-Vorrichtung zum Trocknen von Wäschestücken. — Doris **Gautschi**, Bremgartnerstrasse 28, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Feremutsch, Zürich.

Kl. 24 d, Nr. 249102. 16. November 1946, 11¾ Uhr. — Vorrichtung zum Aufhängen von Wäsche. — Fritz **Rytz**, mechanische Wagnerei, Rüti bei Büren (Bern, Schweiz). Vertreterin: « Peruhag » Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

Kl. 24 e, Nr. 249103. 10. Januar 1946, 20 Uhr. — Teppiehhalter für Klopfstangen. — Oscar **Witzig**, Badenerstrasse 363, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Cl. 25 b, N° 249104. 25 février 1946, 9½ h. — Bretelles. — Robert **Castella**, commerçant, avenue Pérolles 20, Fribourg (Suisse). Mandataire: « Peruhag », Société commerciale et agence de brevets d'invention S. à r. l., Berne.

Cl. 27 b, N° 249105. 18 mai 1945, 20 h. — Ferrure pour chaussures. — Félix-François-Joseph **Paccoud**, Auxi-le-Château (Pas-de-Calais, France). Mandataire: André Schott, Genève. — « Priorité: France, 21 avril 1944. »

Kl. 27 c, Nr. 249106. 14. März 1946, 9 Uhr. — Verstellbarer Leisten. — Karl **Brand**, Gerbergässlein 22, Basel (Schweiz).

Kl. 27 c, Nr. 249107. 7. September 1946, 11¼ Uhr. — Schuhleisten. — **Kissling & Rauber**, Maschinenfabrik, Hägendorf (Solothurn, Schweiz). Vertreterin: « Peruhag » Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

Kl. 27 c, Nr. 249108. 7. September 1946, 11¼ Uhr. — Vorrichtung zur Bearbeitung von Schuhen. — **Kissling & Rauber**, Maschinenbau, Hägendorf (Solothurn, Schweiz). Vertreterin: « Peruhag » Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

Kl. 28 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249235 (108 e).

Cl. 30 b, N° 249109. 21 février 1946, 12 h. — Procédé de fabrication d'une pâte alimentaire. — Albert **Regamey**, rue d'Italie 64, Vevey (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 33 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249112 (36 d).

Kl. 35 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249111 (36 c).

Kl. 36 a, Nr. 249110. 28. November 1945, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Schmelzen von Talg im Vakuum, zum Desodorisieren und Entsäuern von Fetten, und zum Eindampfen von stark schäumenden Flüssigkeiten. — **Technochemie AG.**, Maschinenfabrik, Letzigraben 165, Zürich (Schweiz).

Kl. 36 c, Nr. 249111. 28. November 1945, 19 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Entfernung von flüchtigen Lösungsmitteln aus den damit behandelten Stoffen. — Dr. Egon **Böhm**, Chemiker, Zeltweg 4; und **Technochemie AG.**, Maschinenfabrik, Letzigraben 165, Zürich (Schweiz).

Kl. 36 d, Nr. 249112. 20. Juli 1944, 18 Uhr. — Verfahren zum Reinigen von Flüssigkeiten. — **N.V. Algemeene Norit Maatschappij,** den Texstraat 2—4, Amsterdam (Niederlande). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Niederlande, 30. April 1943.»

Kl. 36 d, Nr. 249113. 18. September 1945, 17¼ Uhr. — Filterkerze. — **Koehler, Bosshardt & Co.,** Hochbergerstrasse 15, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.

Kl. 36 d, Nr. 249114. 26. Januar 1946, 12¼ Uhr. — Filterplatte für Filterpressen. — **Koehler, Bosshardt & Co.,** Hochbergerstrasse 15, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.

Kl. 36 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249255 (116 k).

Kl. 36 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249119 (36 o).

Kl. 36 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249170 (75 b).

Kl. 36 o, Nr. 249115. 10. Januar 1944, 10 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Oxyhydrophenanthrencarbonsäure-Derivates. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 249116. 19. Mai 1945, 12¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von α-Oxy-β, β-dimethyl-γ-butyrolacton. — **American Cyanamid Company,** Rockefeller Plaza 30, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Ver. St. v. A., 12. Februar 1944.»

Kl. 36 o, Nr. 249117. 19. Oktober 1945, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von p-Chlorphenol-dichlorvinyläther. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Cl. 36 o, Nº 249118. 31 octobre 1945, 18¼ h. — Procédé de préparation de l'acide cétogulonique. — **Nederlandsche Centrale Organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk onderzoek,** Delftschelaan 2 c, La Haye (Pays-Bas). Mandataires: Nægeli & Co., Berne. — «Priorité: Pays-Bas, 9 novembre 1943.»

Kl. 36 o, Nr. 249119. 12. Dezember 1945, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Chloranlagerungsprodukten von aromatischen Verbindungen. — **J. R. Geigy AG.,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 249120. 6. Juni 1946, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von fein verteilter Cellulose aus cellulosehaltigen Produkten. — Alfred **Schneider,** Techniker, Stettlen bei Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 36 p, Nr. 249121. 5. Februar 1942, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von hoch verätherten Aminotriazin-Formaldehyd-Kondensationsprodukten. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 p, Nr. 249122. 3. Mai 1946, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von β-Picolin. — **N.V. De Bataafsche Petroleum Maatschappij,** Carel van Bylandtlaan 30, Den Haag (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 23. Februar 1944.»

Kl. 37 b, Nr. 249123. 28. Juli 1945, 12½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines beständigen, wasserlöslichen Leukoschwefelsäureestersalzes eines Küpenfarbstoffes der Anthrachinonreihe. — **Durand & Huguenin AG.,** Fabrikstrasse 40, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Kl. 37 f, Nr. 249124. 30. März 1944, 20 Uhr. — Verfahren zum Anfärbbarmachen von Aluminiumpulver. — **Sandoz AG.,** Basel (Schweiz).

Kl. 37 f, Nr. 249125. 29. November 1945, 13 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von Gasruss aus Methan oder methanhaltigen Gasen. — Reinhold **von Becker,** Villa Bellerive, Luzern (Schweiz). Vertreter: Paul Menge, Zürich.

Kl. 37 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249121 (36 p).

Kl. 37 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249121 (36 p).

Kl. 38 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249110 (36 a).

Kl. 38 d, Nr. 249126. 22. Mai 1945, 16 Uhr. — Verfahren zum Spalten von Fetten und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. — Dr. Egon **Böhm,** Ing., Chemiker, Zeltweg 4, Zürich 1; und Jacques **Zucker,** dipl. Ing. ETH., Scheideggstrasse 59, Zürich 2 (Schweiz).

Kl. 38 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249126 (38 d).

Kl. 41, Nr. 249127. 15. Dezember 1945, 12½ Uhr. — Für X-Strahlung undurchlässiges Material und Verfahren zu dessen Herstellung. — **Portland Plastics Limited,** Great Portland Street 214, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel. — «Prioritäten: Grossbritannien, 15. Dezember 1944 und 22. Februar 1945.»

Kl. 41. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249121 (36 p).

Kl 44 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249194 (85 a).

Kl. 44 d, Nr. 249128. 17. Mai 1944, 16½ Uhr. — Verfahren zum Färben von Aluminiumpulver. — **Entrostungs- und Sandstrahl GmbH.,** rue du Grand-Chêne 1, Lausanne (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 44 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249124 (37 f).

Kl. 45 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249098 (24 b).

Kl. 46 b, Nr. 249129. 20. November 1945, 16¾ Uhr. — Formular. — Alfred **Bachmann,** Malermeister, Schützenmattstrasse 27, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz). Vertreter: F.A. von Moos, Luzern.

Kl. 47 d, Nr. 249130. 1. August 1945, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Buches und nach diesem Verfahren hergestelltes Buch. — Ernst **Weber,** Landoltstrasse 43, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 47 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249133 (47 e).

Kl. 47 e, Nr. 249131. 27. Oktober 1944, 23 Uhr. — Hängemappenregistratur. — Gottlieb **Coradi,** Weinbergstrasse 49, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 47 e, Nr. 249132. 7. Februar 1946, 17 Uhr. — Vorrichtung zur Befestigung von Schrift- und Bildreklamen auf Zeitungshaltern. — Willi **Jenni,** Horwerstrasse 16, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.

Kl. 47 e, Nr. 249133. 25. März 1946, 20 Uhr. — Register, insbesondere für Telefon-Abonnenten. — Johan Samuel **Zandelin,** Vänskapsvägen 20 A, Stora Essingen (Schweden). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 47 e, Nr. 249134. 29. April 1946, 18½ Uhr. — Hängemappe. — Antonie **Bodegomi,** Deckerstraat 24; und Gerardus Cornelis **Trouw,** Jelgersmastraat 35, Haarlem (Niederlande). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — «Priorität: Niederlande, 28. Februar 1942.»

Kl. 47 e, Nr. 249135. 21. Mai 1946, 19 Uhr. — Sichtkartei. — Walter **Kaderli,** dipl. Bücherexperte, Spitalstrasse 23, Biel (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 47 e, Nr. 249136.* 28. November 1946, 17¼ Uhr. — Schnellordner zum Heften und Auswechseln von gelochten Blättern. — Augnst **Niethammer,** Rorschach (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 48 g, Nr. 249137. 26. August 1946, 17 Uhr. — Selbsttätige Unterrandbegrenzungs-Vorrichtung an Schreibmaschinen. — Henry Walter **Bosshard,** Journalist, avenue Georgette 2, Lausanne (Schweiz).

Kl. 48 h, Nr. 249138. 27. Mai 1946, 18½ Uhr. — Datumstempel. — **Vögeli & Co. AG.,** Stempelfabrik, Kramgasse 76, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Cl. 49 c, Nº 249139. 7 juillet 1944, 18 h. — Dispositif pour l'encadrement de diapositifs. — Ernest **de Gingins,** La Riollaz, Payerne (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Kl. 50 a, Nr. 249140. 20. Februar 1946, 21 Uhr. — Mit Minenschreibstift kombinierter Füllfederhalter. — Adolf **Merz,** Diessenhofen (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 50 e, Nr. 249141. 29. September 1944, 17¼ Uhr. — Apparat zum Befeuchten von Postmarken und anderen Aufklebstücken. — Alexander **Scheitlin,** Casella Postale, Lugano (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 50 e, Nr. 249142. 14. Januar 1947, 14 Uhr. — Vorrichtung mit Schreibunterlage zum Aufbewahren von mit Notizen versehenen Papierstreifen. — Alois **Zehnder,** Schreinerei, Ettenhausen-Aadorf (Thurgau, Schweiz).

Kl. 50 f, Nr. 249143. 20. März 1946, 19 Uhr. — Zeichenmaschine. — Max **Jauch,** Wiesendangerstrasse 2, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 50 f, Nr. 249144. 20. März 1946, 22 Uhr. — Zeichendreieck. — Walter **Harry,** Konstrukteur, Milchbuckstrasse 5, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: Paul Feremutsch, Zürich.

Kl. 50 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249157 (58).

Kl. 53 b, Nr. 249145. 14. Mai 1946, 19 Uhr. — Klaviatur für Pianos, Flügel und ähnliche Tasten-Musikinstrumente. — **Pianofabrik Burger & Jacobi AG.,** Pianostrasse 33, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Kölliker, Biel. — «Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 4. Mai 1946.»

Cl. 53 d, Nº 249146. 29 août 1946, 23 h. — Rouleau de pièce à musique. — **Adrien Lador S.A.,** Sainte-Croix (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 54 a, Nr. 249147. 2. Mai 1946, 17½ Uhr. — Steigeisen. — Arthur **Krähenbühl,** Fürsprecher, Bergstrasse 15, Wabern-Bern (Schweiz).

Kl. 54 b, Nr. 249448. 17. April 1944, 20 Uhr. — Faltski. — Hans **Pallasser,** Khevenhüllerstrasse 27, Linz a.d. Donau; und Eduard **Pallasser,** Hauptschule, Imst (Tirol, Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 54 b, Nr. 249149. 27. März 1946, 19 Uhr. — Fersenzugglied für Skibindungen. — Aksel **Gresvig,** Storgaten 20, Oslo (Norwegen). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — «Priorität: Norwegen, 28. März 1945.»

Cl. 54 c, Nº 249150. 19 janvier 1946, 20 h. — Dispositif de jeu. — Louis **Kropf,** Le Devin 3, Vevey (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Cl. 54 f, Nº 249151. 27 mai 1944, 12¼ h. — Jeu de constructions. — Robert **Lassueur,** Vugelles-La-Mothe près Yverdon (Vaud, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — «Priorité: Foire Suisse d'échantillons de Bâle, ouverte le 22 avril 1944.»

Cl. 54 f, Nº 249152. 19 novembre 1945, 20 h. — Jouet automobile. — Georges-Géraud **Huard,** rue Quincampoix 37, Paris; et Raymond-Jean-Ernest **Roger,** chemin du Tertre 3, Suresnes (Seine, France). Mandataire: Fritz Isler, Zürich. — «Priorité: France, 21 avril 1943.»

Cl. 54 f, Nº 249153. 28 décembre 1945, 19 h. — Jouet à usages multiples. — Charles **Franconi,** mécanicien, Saint-Ursanne; et Roger **Marchand,** Court (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Kl. 54 f, Nr. 249154. 19. März 1946, 16 Uhr. — Wohnraum-Baukasten. — Heinrich **Fäsi,** Kaufmann, Verlängerte Bleichestrasse 20, Zug (Schweiz).

Kl. 58, Nr. 249155. 11. Oktober 1943, 7 Uhr. — Messvorrichtung für innere Messungen. — Hans **Meyer,** Elektrotechniker, Saugiaz 8, Renens (Waadt, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 58, Nr. 249156. 24. Oktober 1945, 12 Uhr. — Haarwinkel. — Karl **Fahrni,** Effretikon (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. — «Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 14. April 1945.»

Kl. 58, Nr. 248157. 30. April 1946, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Abwinkeln. — — August **Berz,** Holzhandel, Wettingen bei Baden (Schweiz). Vertreter: Hermann Wiedmer, Zürich.

Kl. 59, Nr. 249158. 24. August 1945, 16¼ Uhr. — Einrichtung zur Unterscheidung zwischen einem elektrischen Punktsignal und seinem komplementären Strichsignal. — **Standard Telephon und Radio AG.,** Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — «Priorität: Grossbritannien, 11. Februar 1944.»

Kl. 66 b, Nr. 249159 18. März 1946, 15 Uhr. — Blind-Ueberverbrauchszähler. — **Landis & Gyr AG.,** Zug (Schweiz).

Kl. 66 c, Nr. 249160. 6. Oktober 1943, 10 Uhr. — Vorrichtung zur Unterdrückung der Einwirkung der Scheibenexzentrizität auf die Angaben eines integrierenden Nullgerätes. — **Patentverwertungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes»,** Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich). Vertreterin: Albiswerk Zürich A.G., Zürich.

Cl. 67, Nº 249161. 6 avril 1944, 20 h. — Appareil pour la détection de gaz qui forment avec l'air des mélanges explosifs. — Ralph **Poole,** Bedford Square 50, Londres W.C. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: Grande-Bretagne, 26 février 1943.»

Kl. 69, Nr. 249162. 14. Juni 1946, 12 Uhr. — Mit Uhr kompinierter Lautsprecher. — Josef **Cotti,** Oberbild 163, Thayngen (Schaffhausen, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 70, Nr. 249163. 22. August 1945, 18¼ Uhr. — Elektrische Arbeitslampe. — Otto **Barth,** rue de la Banque 47, Montauban (Frankreich). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Luxemburg, 10. August 1939.»

Cl. 71 e, Nº 249164. 4 juillet 1945, 19 h. — Mouvement de montre à remontage automatique par masse oscillante. — **A. Schild S.A.,** Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Kölliker, Bienne.

Cl. 71 f, Nº 249165. 28 mars 1946, 19 h. — Boîte de montre étanche. — Otto **Brodbeck,** rue David-Pierre-Bourquin 7, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Kl. 71 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249164 (71 e).

Kl. 71 k, Nr. 249166. 14. Juli 1944, 12 Uhr. — Stoppuhr. — **Eta AG.,** Uhrenfabrik, Grenchen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 71 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249162 (69).

Kl. 72 b, Nr. 249167. 23. Juli 1945, 9 Uhr. — Elektrisch gesteuertes Ablaufhemmwerk an einem unter der Einwirkung eines Drehmomentes stehenden Rädergetriebe, insbesondere für Uhren. — **Alona AG.,** Glärnischstrasse 22, Küsnacht (Zürich, Schweiz).

Kl. 72 b, Nr. 249168. 29. September 1945, 20 Uhr. — Uhr. — Max **Weber,** Devin du Village 27, Genf (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Cl. 73, Nº 249169. 20 décembre 1945, 18 h. — Huileur pour l'horlogerie et la petite mécanique. — Otto **Voegtli,** atelier de finissages, Saint-Martin (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: Dr W. Schmid, Neuchâtel.

Kl. 75 b, Nr. 249170. 29. Dezember 1945, 12 Uhr. — Verfahren zur Behandlung des Einsatzes in elektrischen, in Betrieb befindlichen Schmelzöfen. — **Det norske Aktieselskab for Elektrokemisk Industri,** Radhusgaten 23, Oslo (Norwegen). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Norwegen, 9. Mai 1939.»

Kl. 77. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249170 (75 b).

Kl. 79 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249251 (116 h).

Kl. 79 c, Nr. 249171. 15. Mai 1943, 15 Uhr. — Widerstandsschweissverfahren, insbesondere für Nahtschweissung und Widerstandsschweissvorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. — **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken,** Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 18. Mai 1942.»

Kl. 79 c, Nr. 249172. 12. September 1945, 19 Uhr. — Transportable Einrichtung zum elektrischen Stumpfabschmelzschweissen von schweren Werkstücken, insbesondere Eisenbahnschienen. — Hans Alfred **Schlatter,** Seestrasse 121, Zollikon-Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Kl. 79 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249240 (111 b).

Kl. 79 f, Nr. 249173. 18. März 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Gewinde mittels Gewinderollmaschinen. — Ernst **Grob,** Werkzeug- und Maschinenfabrik, Hofmannstrasse 50, München (Deutsches Reich). Vertreter: F. Pletscher, Luzern. — «Priorität: Deutschland, 25. März 1943.»

Kl. 79 h, Nr. 249174. 14. November 1945, 18¼ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Quetschtuben. — Boris **Bogoslowsky,** 35th avenue 8310, Jackson Heights, Long Island, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 79 i, Nr. 249175. 3. Oktober 1945, 5 Uhr. — Drahtbiegemaschine zur Herstellung von flachen, an beiden Enden sich verschmälernden Schraubenfederbändern. — **Apparate-Bau AG. Zofingen,** Zofingen (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Kl. 79 k, Nr. 249176. 17. Dezember 1942, 18¼ Uhr. — Mehrzweckwerkzeugmaschine. — Dr. Ing. Wolfgang **Rossmanith,** Sälirain 15, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Cl. 79 k, N° 249177. 7 décembre 1944, 20 h. — Mandrin. — Henri **Mottu,** rue Zurlinden 8, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Cl. 79 k, N° 249178. 13 janvier 1945, 5 h. — Broche à grande vitesse de rotation. — **Roulements à Billes Miniatures S.A.,** rue du Faucon 19, Bienne (Suisse).

Kl. 79 k, Nr. 249179. 20. Februar 1945, 5 Uhr. Schneidwerkzeughalter mit mehreren Schnittwerkzeugeinsätzen. — Alfred **Hersche,** Auto-Garage, Rheineck (Schweiz). Vertreter: E. Küng, Ing., Hotzestrasse 32, Zürich 6.

Cl. 79 k, N° 249180. 9 mars 1945, 20 h. — Dispositif de réglage des mouvements transversaux d'un outil de tour parallèle, notamment pour le filetage. — **Cridan Société à Responsabilité Limitée,** boulevard de Sébastopol 3, Paris (France). Mandataire: André Schott, Genève. — «Priorité: France, 7 avril 1941.»

Kl. 79 k, Nr. 249181. 13. Juli 1945, 19 Uhr. — Schlittenführung für Werkzeugmaschinen. — **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon,** Birchstrasse 155, Zürich-Oerlikon (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 79 k, Nr. 249182. 14. Juli 1945, 20 Uhr. — Vorschubantrieb an Drehbänken. — **Société Anonyme des Aciéries ci-devant Georges Fischer,** Schaffhausen (Schweiz).

Cl. 79 k, N° 249183. 3 août 1945, 15¾ h. — Mandrin comportant un porte-chiens, une cloche et des chiens de serrage. — Henri **Bueche-Rossé,** Court (Jura bernois, Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.

Kl. 79 k, Nr. 249184. 26. April 1946, 18½ Uhr. — Verfahren zur Anfertigung von Kugeln und Werkzeug zur Ausübung dieses Verfahrens. — Paul **Muggler,** chef d'entreprise, rue du Simplon 31, Vevey (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 80 a, Nr. 249185. 14. April 1943, 20 Uhr. — Säge. — Rudolf **Gubik,** Kaulbachstrasse 3, Wien XII (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 6. November 1942.»

Kl. 80 a, Nr. 249186. 18. Mai 1946, 12¼ Uhr. — Bügelsäge. — **Geiser & Co.,** Eisenwarengrosshandlung, Marktgasse 30, Langenthal (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 80 a, Nr. 249187. 18. Mai 1946, 12¼ Uhr. — Bügelsäge. — **Geiser & Co.,** Eisenwarengrosshandlung, Marktgasse 30, Langenthal (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 80 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249188 (80 b).

Kl. 80 b, Nr. 249188. 26. März 1946, 20 Uhr. — Holzbearbeitungsmaschineneinrichtung. — Rudolf **Castrischer,** Flims-Dorf (Graubünden, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 80 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249184 (79 k).

Kl. 80 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249188 (80 b).

Kl. 80 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249200 (88).

Cl. 81, N° 249189. 21 ottobre 1944, ore 15. — Procedimento per la fabbricazione di oggetti cavi elastici mediante resine sintetiche. — **Società Paravinil,** via Sammartini 15, Milano (Italia). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.

Cl. 81, N° 249190. 4 novembre 1944, ore 10. — Procedimento per rappezzare articoli di materiali plastici a base di resine sintetiche presentanti fori o strappi e segnatamente fogli, a base di cloruro di polivinile e suoi copolimeri. — **Società Paravinil,** via Sammartini 15, Milano (Italia). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.

Kl. 84, Nr. 249191. 25. Mai 1946, 13 Uhr. — Schlagmühle, insbesondere zur Zubereitung von Viehfutter. — Johann **Bucher-Guyer,** Niederweningen (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 85 a, Nr. 249192. 26. März 1943, 17¼ Uhr. — Verfahren zum Schleifen der Zahnflanken von Schneidrädern. — Albert **Aeppli,** Hardstrasse 219, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 22. April 1942.»

Kl. 85 a, Nr. 249193. 8. März 1945, 19 Uhr. — Kugellager aufweisende Schleifspindellagereinrichtung. — Max **Maag,** jun., Winterthurerstrasse 317; und **Micro-Maag AG.,** Seegartenstrasse 2, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 85 a, Nr. 249194. 27. März 1946, 18¼ Uhr. — Oberflächen-Behandlungsmaschine für Massengut. — Albin **Schwägli,** Centralstrasse 29, Grenchen (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 85 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249178 (79 k).

Kl. 86, Nr. 249195. 9. August 1944, 18 Uhr. — Scherkopf für Trockenrasierer. — Willy **Schaufelberger,** dipl. Ing., Riedtlistrasse 15, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: Dr. W. Schaufelberger, Stüssistrasse 52, Zürich.

Cl. 86, N° 249196. 26 octobre 1945, 18½ h. — Rasoir mécanique pour raser à sec. — Emile **Amstutz,** industriel, quai du Haut 2, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Kölliker, Bienne.

Kl. 87 a, Nr. 249197. 30. Mai 1945, 16¾ Uhr. — Maschinenschraubstock. — Karl **Beckert,** Monteur, Könizstrasse 39, Bern (Schweiz).

Cl. 87 a, N° 249198. 13 février 1946, 12¼ h. — Dispositif pour enfoncer des clous. — Louis **Chuat,** avenue Edmond-Vaucher 27bis, Genève-Chatelaîne (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.

Kl. 87 b, Nr. 249199. 18. September 1944, 20 Uhr. — Motorisoh anzutreibender Hammer. — Theodor **Aebli,** Gasometerstrasse 23, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 88, Nr. 249200. 17. Dezember 1943, 18½ Uhr. — Vorrichtung zum Trennen von Stoffen. — **Escher Wyss Maschinenfabriken Aktiengesellschaft,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Cl. 94, N° 249201. 14 juin 1945, 20 h. — Bracelet pour montre. — Robert-Claude **Bouchet,** rue du Faucigny 17—19, Annemasse (Haute-Savoie, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Cl. 94, N° 249202. 2 juillet 1945, 18¼ h. — Lien métallique de montre-bracelet. — Henri **Girod,** usines de décolletages et taillages, Court (Jura bernois, Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Cl. 94, N° 249203. 17 août 1945, 18½ h. — Fermoir pour bracelet-montre. — **Boucheron S.A.,** place Vendôme 26, Paris (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — «Priorité: France, 17 novembre 1944.»

Cl. 94, N° 249204. 24 janvier 1946, 18 h. — Crochet, notamment pour bracelet de montre. — **Bollier S.A.,** fabrique de bracelets, rue du Stand 30, Bienne (Suisse). Mandataire: K. W. Moser, Bienne.

Kl. 94, Nr. 249205. 15. Juni 1946, 15 Uhr. — Fingerring. — Josef **Cotti,** Oberbild 163, Thayngen (Schaffhausen, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 95, Nr. 249206. 9. November 1944, 20 Uhr. — Taschen-Aschenbecher. — Ludwig **Schwarz,** Suchomlynska 11, Pressburg (Tschechoslowakei). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Slowakei, 19. November 1943.»

Kl. 95, Nr. 249207. 29. Oktober 1945, 20 Uhr. — Feuerzeug. — Friedrich A. **Bertschmann,** Altstetterstrasse 331, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Cl. 95, N° 249208. 9 février 1946, 16 h. — Dispositif pour commander le couvercle d'un briquet pyrophorique. — **JSA Machines,** rue du Commerce 59, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Cl. 96 b, N° 249209. 6 février 1945, 18 h. — Roulement oblique à rotule. — **Roulements à Billes Miniatures S.A.,** rue du Faucon 19, Bienne (Suisse).

Cl. 96 b, N° 249210. 25 mai 1945, 15½ h. — Cage à billes en deux pièces. — **Roulements à Billes Miniatures S.A.,** rue du Faucon 19, Bienne (Suisse).

Kl. 96 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249178 (79 k).

Kl. 96 c, Nr. 249211. 16. Januar 1945, 17 Uhr. — Einrichtung an Lamellenkupplungen zum Nachstellen des mit Hebeln zum Ein- und Ausrücken zusammenwirkenden Kurvendruckringes. — Jakob **Schäppi-Obrist,** Küsnacht (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 96 c, N° 249212. 9 janvier 1946, 19 h. — Embrayage à griffes. — **Société à responsabilité limitée dite: Société E.P.I.C. (Electricité, Produits Industriels et Chimiques),** rue Perronet 56bis, Neuilly-sur-Seine (France). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. — «Priorité: France, 11 septembre 1944.»

Kl. 96 c, Nr. 249213. 27. Februar 1946, 5 Uhr. — Flüssigkeitsturbokupplung. — **Schweizerische Lokomotiv- & Maschinenfabrik,** Winterthur (Schweiz).

Kl. 96 e, Nr. 249214. 25. April 1944, 19 Uhr. — Maschine mit einem Dichtungsring mit abgestuftem Querschnitt. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,** Winterthur (Schweiz). Vertreter: A. Rossel, Zürich.

Kl. 96 e, Nr. 249215. 23. Januar 1946, 20 Uhr. — Thermischer Isolierkörper für Rohrleitungen. — Willi **Geissmann,** Klybeckstrasse 69, Basel (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Cl. 96 e, N° 249216. 22 février 1946, 19 h. — Raccord pour deux tubes tels que deux tubes à gaz. — Jean **Perret,** avenue du Léman 4; et Henri **Fahrni,** chemin Grasset 10, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 96 f, Nr. 249217. 3. August 1944, 18 Uhr. — Verfahren zur Unterdrückung von Schwingungen an Abschlussorganen, die vom Strom des Fördermittels gesteuert sind, und Vorrichtung zur Ausführung des Verfahrens. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,** Winterthur (Schweiz). Vertreter: A. Rossel, Zürich.

Kl. 96 g. — Siche auch — Voir aussi — Vedi pure: 249213 (96 c).

Kl. 97, Nr. 249218. 18. Juni 1946, 18¼ Uhr. — Blechgefäss. — Hans **Fauser,** Konstruktionswerkstätte, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 97. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249169 (73).

Kl. 98 b, Nr. 249219. 12. Oktober 1945, 18¼ Uhr. — Kran mit Wippausleger. — **Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Giesserei Bern,** Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 98 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249276 (126 b).

Kl. 99 b, Nr. 249220. 19. Mai 1944, 19 Uhr. — Kontinuierlich arbeitende Presse. — **Silen GmbH.,** Florastrasse 1, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Kl. 99 b, Nr. 249221. 14. Dezember 1945, 19 Uhr. — Bündelpresse, insbesondere zum Bündeln von Zeitungen. — Wilhelmine Maria **Abele-Kreyscher,** Rieterstrasse 12, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Kl. 100 b, Nr. 249222. 19. Januar 1945, 20 Uhr. — Axialverdichter mit mindestens drei Stufen. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,** Winterthur (Schweiz). Vertreter: A. Rossel, Zürich.

Kl. 100 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249229 (104 d).

Kl. 101 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249223 (102 a).

Kl. 102 a, Nr. 249223. 8. August 1944, 17½ Uhr. — Propellerrotor. — **The English Electric Company Limited,** Queen's House, Kingsway 28, London WC 2 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 104 a, Nr. 249224 18. Dezember 1945, 18¼ Uhr. — Kraftmaschinenanlage mit doppelwelligem Gegenkolbenmotor. — **Aktiebolaget Götaverken,** Gotenburg (Schweden). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.

Cl. 104 c, N° 249225. 25 aprile 1944, ore 17¼. — Dispositivo di lubrificazione di un motore a scoppio, segnatamente motore d'aviazione munito di avviatore ad inerzia. — **S.A. Alfa Romeo Milano-Napoli;** e Wifredo Pelayo **Ricart,** via M. U. Traiano 33, Milano (Italia). Mandatari: **E. Blum & Co.,** Zurigo. — «Priorità: Italia, 20 marzo 1943.»

Kl. 104 c, Nr. 249226. 18. Juli 1945, 18 Uhr. — Kolben, insbesondere für Brennkraftmaschinen. — **Aktiebolaget Götaverken,** Gotenburg (Schweden). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.

Kl. 104 c, Nr. 249227. 1. Juni 1946, 16 Uhr. — Einrichtung an Verbrennungsmotoren zur Zuführung von Wasserdampf zum Brennstoffluftgemisch. — **Aktieboiaget Niperma,** Norra Strömsgatan 29, Norrköping (Schweden). Vertreter: Paul Menge Zürich. — « Priorität: Schweden, 20. Juni 1945. »

Kl. 104 d, Nr. 249228. 6. Mai 1942, 20 Uhr. — Heissgasmotor. — **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken,** Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer Ryffel & Co. Zürich. — « Priorität: Niederlande, 8. Mai 1941. »

Kl. 104 d, Nr. 249229. 20. Juni 1944 18½ Uhr. — Verfahren zum Betreiben von mit gasförmigem Arbeitsmittel arbeitenden Strömungsmaschinen und Einrichtung zur Ausführung des Verfahrens. — Georg **Jendrassik,** dipl. Maschineningenieur, Kelenhegyi-út 43, Budapest (Ungarn). Vertreter: A. Braun, Basel. — « Priorität: Ungarn, 21. Juni 1943. »

Kl. 104 d, Nr. 249230. 4. April 1946, 17¼ Uhr. — Einrichtung zur Regelung der Brennstoffzufuhr zu einer Antriebsmaschine. — **Joseph Lucas Limited,** Great King Street, Birmingham (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Priorität: Grossbritannien, 16. Dezember 1942. »

Kl. 108 c, Nr. 249231. 17. August 1944, 19 Uhr. — Kühlanlage. — **Applications Electriques S.A. Frigidaire,** Manessestrasse 4, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 108 c, Nr. 249232. 29. Januar 1945, 18 Uhr. — Behälter mit Kühleinrichtung. — Albert **Walz,** Techniker, Fliegaufstrasse 19, Kreuzlingen (Schweiz).

Kl. 108 c, Nr. 249233. 20. Februar 1946, 12 Uhr. — Schnellgefrieranlage. — **Escher Wyss Maschinenfabriken Aktiengesellschaft,** Zürich (Schweiz).

Kl. 108 e, Nr. 249234. 3. April 1946, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines aus flachen Rippenröhren zusammengesetzten Kühlers und nach diesem Verfahren hergestellter Kühler. — **Orlon-Werke,** Hardturmstrasse 185, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 108 e, Nr. 249235. 6. Mai 1946, 15½ Uhr. — Anlage zum Kühlen von Flüssigkeiten. — Paul **Käsermann,** Fabrikant, Schwarztorstrasse 79, Bern (Schweiz). Vertreterin: « Peruhag » Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

Kl. 109, Nr. 249236. 23. Mai 1945, 19 Uhr. — Akkumulatorenplatte für Bleiakkumulatoren. — Josef **Unterreiner,** Elektroingenieur, Schürbungert 11, Zürich 6 (Schweiz).

Kl. 110 a, Nr. 249237. 29. Mai 1946, 19 Uhr. — Umkehrantrieb mit Gleichstrommotor in Leonardschaltung. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.,** Baden (Schweiz).

Kl. 111 a, Nr. 249238. 23. März 1946, 15 Uhr. — Verfahren zum Isolieren elektrischer Leiter. — **N.V. Pope's Metaaldraadlampenfabriek,** Venlo (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — « Priorität: Niederlande, 3. April 1944. »

Kl. 111 a, Nr. 249239. 12. November 1946, 13 Uhr. — Einrichtung zum Anzapfen von isolierten Netzleitern. — Ernst **Graf,** Wülflingerstrasse 20, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 111 b, Nr. 249240. 15. August 1945, 18½ Uhr. — Steuereinrichtung für ein mit Zündelektrode versehenes Lichtbogenentladungsgefäss. — **Westinghouse Electric & Manufacturing Company,** Braddock Avenue, East Pittsburgh (Pensylvanien, Ver. St. v. A.) Vertreter: A. Braun, Basel. — « Priorität: Ver. St. v. A., 15. August 1944. »

Cl. 111 b, Nº 249241. 25 septembre 1945, 18 h. — Disjoncteur électrique avec sectionneur à mouvement retardé.— **Ateliers de Constructions Electriques de Delle,** Lyon-Villeurbanne (France). Mandataire: E. Scherb, ingénieur, Aarau. — « Priorité: France, 3 octobre 1944. »

Cl. 111 d, Nº 249242. 9 juillet 1945, 20 h. — Dispositif de déclenchement sélectif de disjoncteurs de protection d'installation. — François-Jean-Marie **Theunissen,** ingénieur, rue des Bedennes 105, Chênée (Liége, Belgique). Mandataire: A. Braun, Bâle. — « Priorité: Belgique, 25 janvier 1944. »

Kl. 112, Nr. 249243. 13. Januar 1944, 21 Uhr. — Gas- oder dampfgefüllte elektrische Entladungsröhre. — **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken,** Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — « Priorität: Niederlande, 15. Januar 1943. »

Kl. 112, Nr. 249244. 25. Oktober 1944, 18½ Uhr. — Polarisiertes elektromagnetisches Relais. — **Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson,** Stockholm (Schweden). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Priorität: Schweden, 18. November 1943. »

Cl. 112, Nº 249245. 6 avril 1945, 20 h. — Récipient de décharge électronique pour l'émission d'électrons à l'extérieur de ce récipient. — Henry-Alfred **DePhillips,** Main Street 691, Belleville (New Jersey, E.-U. d'Am.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — « Priorité: E.-U. d'Am., 15 janvier 1944. »

Kl. 112, Nr. 249246. 8. April 1946, 13 Uhr. — Verfahren zum Betrieb einer Gleichrichteranlage mit Bremswiderstand. — **Maschinenfabrik Oerlikon,** Zürich-Oerlikon (Schweiz).

Kl. 114 b, Nr. 249247. 3. Januar 1946, 22¾ Uhr. — Elektrische Lampe. — **Baumann, Koelliker & Co. AG. für elektrotechn. Industrie,** Sihlstrasse 37, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 114 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249082 (11 a), 249163 (70).

Kl. 114 c, Nr. 249248. 1. März 1946, 15 Uhr. — Sicherheitsgasbrenner. — Ernst **Schmid,** Mechaniker, Neuhausweg 21, Liebefeld bei Bern (Schweiz).

Kl. 114 c, Nr. 249249. 7. Juni 1946, 11 Uhr. — Anlage zum Fördern von brennbarem Gas durch einen Verdichter. — **Escher Wyss Maschinenfabriken Aktiengesellschaft,** Zürich (Schweiz).

Kl. 115 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249243 (112).

Kl. 116 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249127 (41).

Kl. 116 b, Nr. 249250. 30. November 1945, 17¼ Uhr. — Einrichtung zur Zahnbehandlung. — Dr. Franz **Riedener,** Bahnhofstrasse 39, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 116 b, Nr. 249251. 27. Februar 1946, 18¾ Uhr. — Nietwerkzeug, insbesondere für Zahnärzte. — Hugo **Sallaz,** Rinfstrasse 3, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 116 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249127 (41).

Kl. 116 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249272 (126 a).

Kl. 116 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249255 (116 k).

Kl. 116 h, Nr. 249252. 22. Dezember 1945, 17¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Chinazolinderivates. — **Imperial Chemical Industries Limited,** Nobel House, Buckingham Gate 2, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — « Priorität: Grossbritannien, 5. September 1944. »

Kl. 116 h, Nr. 249253. 19. Februar 1946, 17 Uhr. — Bade-Zusatz. — Georg **Roempler,** chem. Laboratorium, Locarno-Muralto (Tessin, Schweiz).

Kl. 116 h, Nr. 249254. 17. April 1946, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Pyridinderivates. — **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz). — « Prioritäten: Grossbritannien, 9. März 1942, 30. April und 30. Oktober 1945. »

Kl. 116 k, Nr. 249255. 22. Februar 1944, 19 Uhr. — Flüssigkeitsbehälter. — Antonio **Armengol Perecaula,** calle Rosellon 255, Barcelona (Spanien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 120 b, Nr. 249256. 18. Februar 1946, 19 Uhr. — Verstärkerschaltung mit einer Magnetröhre. — **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken,** Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — « Priorität: Niederlande, 30. März 1944. »

Kl. 120 b, Nr. 249257. 15. Mai 1946, 11 Uhr. — Vorrichtung an Verschlussorganen zum Verhindern unbefugter Eingriffe. — **Albiswerk Zürich AG.,** Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz). — « Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 4. Mai 1946. »

Kl. 120 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249133 (47 e), 249261 (120 e).

Cl. 120 d, Nº 249258. 13 octobre 1945, 12½ h. — Dispositif producteur de fréquences multiples d'une fréquence fondamentale. — **Compagnie Générale d'Electricité,** rue de la Boëtie 54, Paris (France). Mandataires: E.Blum & Co., Zurich. — « Priorité: France, 22 mars 1944. »

Kl. 120 e, Nr. 249259. 12. Juni 1943, 10¾ Uhr. — Anordnung zur Steuerung von Leitungswählern in elektrischen Fernmeldeanlagen. — **Standard Telephon und Radio AG.,** Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — « Priorität: Niederlande, 12. Juni 1942. »

Kl. 120 e, Nr. 249260. 6. April 1944, 16 Uhr. — Schaltungsanordnung in Fernmeldeanlagen. — **Standard Telephon und Radio AG.,** Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — « Priorität: Niederlande, 8. April 1943. »

Kl. 120 e, Nr. 249261. 11. Dezember 1944, 21 Uhr. — Elektrische Anlage mit Telefon-Teilnehmerapparat und Einrichtung zur Aufzeichnung und Wiedergabe von Gesprächen. — **Ipsophon Patentgesellschaft AG.,** Glarus (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 120 e, Nr. 249262. 19. Dezember 1945, 14¼ Uhr. — Fernsprechleitung mit Schaltungsanordnung zum Empfangen und Umformen von Wechselstromimpulsen. — **Hasler AG. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik,** Bern (Schweiz).

Kl. 120 f, Nr. 249263. 22. November 1944, 19 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur trägerfrequenten Nachrichtenübertragung mit Träger- und Seitenbandsteuerung. — « **Patelhold** » **Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG.,** Glarus (Schweiz).

Kl. 120 f, Nr. 249264. 27. Dezember 1945, 17½ Uhr. — Funkempfänger. — Mechal **Rabinowicz,** Teignmouth Road 70, London NW 2 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Prioritäten: Grossbritannien, 10. November 1944, 5. und 19. März 1945. »

Kl. 121 a, Nr. 249265. 8. August 1944, 18½ Uhr. — Elektrische Alarmeinrichtung. — J. Robert **Cuttat;** und Paul **Bové,** rue Maltière 4, Delsberg (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 121 d, Nr. 249266. 23. Mai 1946, 18¼ Uhr. — Signalständer. — Alfred **Griesser,** Elisabethenstrasse 4, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 122 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249132 (47 e).

Kl. 123 b, Nr. 249267. 17. Februar 1945, 13 Uhr. — Verschluss. — Pankraz **Oglobin,** Ing., Höfergasse 28, Wien-Mödling (Oesterreich). Vertreter: A. Rossel, Zürich. — « Priorität: Deutsches Reich, 13. April 1944. »

Kl. 123 c, Nr. 249268. 2. Juni 1944, 16½ Uhr. — Träger für Papier- und andere Säcke. — Ernst **König-Hutz,** Kaufmann, Papierhof, Rheinfelden (Aargau, Schweiz). Vertreter: Walter F. Moser, Genf.

Kl. 125 b, Nr. 249269. 17. Januar 1947, 18 Uhr. — Nachfüllbare Tube. — Otto **Frick,** Franziskanerplatz 4, Luzern (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 125 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249218 (97), 249267 (123 b), 249268 (123 c).

Cl. 125 c, Nº 249270. 9 ottobre 1942, ore 18¼. — Installazione per traslare cassoni mobili. — Mario **Tamini,** via G. B. Vico 38, Milano (Italia). Mandatari: Bovard & Cie., Berna. — « Priorità: Italia, 26 novembre 1941. »

Cl. 125 c, Nº 249271. 13 octobre 1943, 20 h. — Chaîne traîneuse. — Jacques **Berthelat,** boulevard Excelmans 116, Paris 16e (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — « Priorité: France, 15 octobre 1942. »

Kl. 126 a, Nr. 249272. 7. November 1945, 18¼ Uhr. — Zusammenklappbarer Räderfahrstuhl, insbesondere Kinderwagen. — Aubrey Middelton **Blaney,** Ingenieur, Ilford; und Henry Owen **Grogan,** Ingenieur, Dagenham (Essex, Grossbritannien). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.

Kl. 126 a, Nr. 249273. 31. Januar 1946, 20 Uhr. — Traktor mit Anhängern zum Fahren von Langholz. — **Denzler & Co.,** Konstruktionswerkstätte. Zollbrück (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Cl. 126 b, Nº 249274. 24 janvier 1944, 20 h. — Dispositif de commande pour la direction d'un véhicule. — Léon **Dufour,** rue de l'Athénée 35, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.

Kl. 126 b, Nr. 249275. 6. März 1944, 20 Uhr. — Lenkeinrichtung an Fahrzeugen. — **Steyr-Daimler-Puch Aktiengesellschaft,** Steyr (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — « Priorität: Deutsches Reich, 13. April 1942. »

Kl. 126 b, Nr. 249276. 14. Mai 1946, 10 Uhr. — Lastwagen mit Kran und in der Höhe verstellbarem Gerüstboden. — Karl **Metzger,** Maurer, Zeisingerstrasse 524, Möhlin (Aargau, Schweiz). Vertreterin: « Peruhag » Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

Kl. 126 b, Nr. 249277. 12. Mai 1947, 8¼ Uhr. — Optische Vorfahrsignaleinrichutng an Motorfahrzeugen, insbesondere Autos. — Adelrich **Gamma,** Vertreter, Alpenstrasse 13, Zug (Schweiz).

Kl. 126 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249273 (126 a).

Cl. 126 d, Nº 249278. 28 septembre 1945, 19 h. — Procédé d'exécution d'une carcasse de protection pour pneumatiques et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé.— **Société des Tramways Lausannois,** route de Morges 60, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne. — « Priorité: Comptoir Suisse, Lausanne, ouvert le 8 septembre 1945. »

Kl. 126 d, Nr. 249279. 11. März 1946, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Flicken von Luftschläuchen. — Alois **Christen,** Mechaniker, Alte Gerbe, Wolfenschiessen (Nidwalden, Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.

Kl. 126 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249190 (81).

Cl. 126 f, N° 249280. 7 décembre 1945, 20 h. — Protecteur de bas pantalon pour bicyclettes. — Pierre **Farkas**, rue de Sablonville 11, Paris (France). Mandataires: A. Rebmann Frères, Zurich. — « Priorité: France, 24 octobre 1940. »

Kl. 126 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249265 (121 a).

Cl. 127 a, N° 249281. 6 luglio 1944, ore 7. — Impianto di trasporto a via di corsa sospesa. — Prof. Ascanio **Pagello**, R. Università, Padova (Italia). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.

Kl. 127 a, Nr. 249282. 26. Juli 1944, 10 Uhr. — Verfahren zum Betrieb einer Luftseilbahn mit umlaufendem Seil, für den Personentransport, und Einrichtung zur Ausübung dieses Verfahrens. — **Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG. Giesserei Bern**, Bern (Schweiz).

Kl. 127 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249246 (112).

Kl. 127 d, Nr. 249283. 19. November 1943, 18¼ Uhr. — Achslager für Schienenfahrzeuge. — **Alex. Friedmann Kommandit-Gesellschaft**, Am Tabor 6, Wien (Oesterreich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — « Priorität: Deutsches Reich, 21. November 1942. »

Kl. 127 i, Nr. 249284. 23. Oktober 1945, 18 Uhr. — Gleichstrom-Streckenblockanlage. — **Société Technique pour l'Industrie Nouvelle S.A., « Stin »**, Vevey (Schweiz).

Kl. 128 c, Nr. 249285. 18. April 1946, 22 Uhr. — Maschinenanlage auf Schiffen. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz).

Cl. 129 b, Nr. 249286. 12 juillet 1945, 15¾ h. — Avion. — Erwin **Jossen**, herboristerie, Naters (Valais, Suisse). Mandataires: « Peruhag », Société commerciale et agence de brevets d'invention S. à r. l., Berne.

---

10 { Zusatzpatente / *Brevets additionnels* / *Brevetti addizionali* } **Nrn. 249287—249296**

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

Cl. 33 d, N° 249287 (246661). 8 décembre 1945, 12 h. — Bonde pour la préservation des vins, cidres, sirops et autres liquides susceptibles de s'altérer, en fûts, bonbonnes, citernes ou autres récipients, permettant le soutirage direct de ces liquides. — Louis **Antille**, l'Escale, Sierre (Valais, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Kl. 37 a, Nrn. 249288 bis 249290 (243334). 24. August 1944, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferhaltigen Azofarbstoffes. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).

Kl. 58, Nr. 249291 (243376). 29. Mai 1946, 12 Uhr. — Winkelmess-Vorrichtung. — Lorenz **Hug**, Zimmerpolier, Neuweg 15, Luzern (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 59. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249291 (58).

Kl. 71 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249292 (71 k).

Cl. 71 k, N° 249292 (231520). 24 avril 1944, 18 h. — Dispositif d'actionnement d'un mécanisme de chronographe. — Fernand **Surdez**, rue du Parc 9ter, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Kl. 79 e, Nr. 249293 (227198). 5. September 1942, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Platinen und Form-Presstücken aller Art und Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens. — Fritz Bernhard **Hatebur**, Ingenieurbüro, Unterer Batterieweg 143, Basel (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 85 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 249294 (92).

Kl. 92, Nr. 249294 (243418). 17. Juli 1945, 19 Uhr. — Einrichtung zum Fördern von Sand und Sandgemischen aus einem Behälter zu einer Spritzpistole. — **Omo AG.**, Zollikerstrasse 93, Zollikon-Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Cl. 96 c, N° 249295 (242214). 11 giugno 1943, ore 18½. — Giunto di trasmissione. — G. Cesare **Ranzi**, via Roma 2, Legnano (Italia). Mandatari: Bovard & Cie., Berna. — « Priorità: Italia, 5 febbraio 1943. »

Cl. 96 g, N° 249296 (239431). 25 juillet 1942, 18 h. — Dispositif de changement de vitesse à calotte sphérique pour machines industrielles en général. — **Officine Meccaniche e Forgiatura Tovaglieri & C.**, Busto Arsizio (Milano, Italie). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — « Priorité: Italie, 8 avril 1942.

II. Abteilung — IIme Partie — IIa Parte

Aenderung im Bestand der Patente — Changement concernant l'existence des brevets — Cambiamento concernente l'esistenza dei brevetti

Kl. 9 c, Nr. 240423. 22. Juni 1944, 18 Uhr. — Verteilkopf für Waschbrunnen. — **Siebenmann, Hemmeler & Co.**, sanitäre Anlagen en gros, Sihlquai 75, Zürich (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich. — Erklärung teilweisen Verzichtes vom 27. Mai 1947; registriert am 9. Juni 1947.

Kl. 120 f, Nr. 200936. 25. März 1937, 16¼ Uhr. — Hochfrequenzkabelleitung. — **Bell Telephone Manufacturing Company, Société Anonyme**, Rue Boudewyns 4, Antwerpen (Belgien). Vertreterin: Bell Telephone Manufacturing Co. S.A., Bern. — « Prioritäten: Ver. St. v. A., 25. März, 23. Juli und 13. August 1936. »

Dieses Zusatzpatent wurde am 14. Juni 1947 in ein **Hauptpatent** umgewandelt.

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Kl. 13 g, Nr. 237945 mit 242089 und 244763 (237945). — Verfahren zur Ausscheidung von Russ, Flugasche und Flugstaub aus den Verbrennungsgasen von Feuerungsanlagen und Einrichtung zur Durchführung des Verfahrens. — **L. von Roll Aktiengesellschaft für kommunale Anlagen**, Löwenstrasse 2, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Menge, Zürich. — Firma-Aenderung. Laut Handelsregisterauszug ist die Firma am 7. Juni 1946 abgeändert worden in: **L. von Roll AG.**, Löwenstrasse 2, Zürich (Schweiz); registriert den 11. Juni 1947.

Kl. 13 g, Nr. 241610, Kl. 36 a, Nr. 228919; Kl. 43, Nr. 229194; Nr. 229433; Nr. 243853. — **L. von Roll Aktiengesellschaft für kommunale Anlagen**, Löwenstrasse 2, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich. — Firma-Aenderung. Laut Handelsregisterauszug ist die Firma am 7. Juni 1946 abgeändert worden in: **L. von Roll AG.**, Löwenstrasse 2, Zürich (Schweiz); registriert den 11. Juni 1947.

Cl. 15 l, N° 247671. 22 février 1946, 17¾ h. — Séchoir. — William **Henry**, Pully-Nord (Vaud, Suisse). — Transmission du 14 mai 1947 en faveur de **Jean Ischy & Fils**, fabrique de conserves, tuileries de Grandson (Suisse), enregistrement du 6 juin 1947.

Kl. 24 d, Nr. 247686. 10. April 1946, 18¼ Uhr. — Elektrisch beheizte Wäschekocheinrichtung. — C. O. **Kneli**, Binningen; und Otto **Meyer**, Liestal (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel. — Uebertragung laut Erklärung vom 25. April 1947 zugunsten der **Elida Maschinenfabrik AG.**, Pratteln (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel; registriert den 4. Juni 1947.

Kl. 34 b, Nr. 225773. 23. Dezember 1942, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Raucherzeugers zum Räuchern von Fleisch- und Wurstwaren und nach diesem Verfahren hergestellte Raucherzeuger. — Gustav **Jehle**, Adliswil (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich. — Uebertragung vom 12. Mai 1947 zugunsten von: Ernst **Kohler**, Schlosserei und Kochherdbau, Huttwil (Schweiz); registriert am 6. Juni 1947.

Kl. 36 a, Nr. 219644; Kl. 36 d, Nr. 230687. — **L. von Roll Aktiengesellschaft für kommunale Anlagen**, Löwenstrasse 2, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Firma-Aenderung. Laut Handelsregisterauszug ist die Firma abgeändert worden in: **L. von Roll AG.**, Löwenstrasse 2, Zürich; registriert den 11. Juni 1947.

Kl. 43, Nr. 194766; Kl. 116 i, Nr. 186091. — **L. von Roll Aktiengesellschaft für kommunale Anlagen**, Löwenstrasse 2, Zürich (Schweiz). Vertreter: Heinrich Riese, Zürich. — Firma-Aenderung. Laut Handelsregisterauszug ist die Firma am 7. Juni 1946 abgeändert worden in: **L. von Roll AG.**, Löwenstrasse 2, Zürich (Schweiz); registriert den 11. Juni 1947.

Kl. 54 f, Nr. 243866. 17. August 1945, 20 Uhr. — Fahrzeug für Kinder. — Franz **Kokoll**, Graphiker, Wädenswil (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich. — Uebertragung laut Erklärung vom 19. April 1947 zugunsten von Anton **Biess**, Kaufmann, Obere Schwanden, Samstagern (Zürich, Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich; registriert den 5. Juni 1947.

Cl. 62, N° 208573. 16 mars 1939, 18¼ h. — Procédé de contrôle de l'herméticité d'ensembles creux et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. — **Stylo S.A.**, Chézard (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: Dr W. Schmid, Neuchâtel. — Transmission du 5 avril 1945 en faveur de la **Société Anonyme Mido**, Route de Boujean 9, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne; enregistrement du 6 juin 1947.

Kl. 85 a, Nr. 244118. 8. August 1945, 5 Uhr. — Bandschleifapparat. — Walter **Wiedmer**, Mechaniker, Biel (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 3. Juni 1947 zugunsten von: Alfred **Rieser**, Dufourstrasse 30; und Fritz **Lehmann**, Ernst-Schüler-Strasse 70, Biel (Schweiz); registriert am 13. Juni 1947.

Kl. 99 b, Nr. 246772. 17. November 1944, 19 Uhr. — Automatische Tablettenpresse. — Duilo **Ratto**, Ingenieur, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich. — Uebertragung laut Erklärung des Konkursamtes Enge-Zürich vom 16. Mai 1947 zugunsten von: J. **Spälty**, dipl. Ing., Patentanwalt, Limmatquai 92, Zürich (Schweiz); registriert am 6. Juni 1947.

Kl. 114 f, Nr. 213677. 17. Februar 1940, 12½ Uhr. — Brenner für flüssigen Brennstoff. — **Aktiebolaget Svenska Fläktfabriken**, Stockholm (Schweden). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Uebertragung laut Erklärung vom 6. März 1947 zugunsten von Bror Gunar **Lange**, Sulitelmavägen 12, Traneberg (Schweden). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 7. Juni 1947.

Kl. 120 b, Nr. 216273. 5. April 1939, 18 Uhr. — Einrichtung an Selbstkassierer. — Otto **Moser**, Bern (Schweiz). — Uebertragung vom 11. April 1947 zugunsten der **Albiswerk Zürich AG.**, Albisriederstr. 245, Zürich 9 (Schweiz); registriert den 6. Juni 1947.

Kl. 120 e, Nr. 203559, 12. Mai 1938, 15 Uhr. — Fernsprechanlage mit Münzfernsprecher. — Otto **Moser**, Müslinweg 29, Bern (Schweiz). — Lizenz vom 11. April 1947 zugunsten der **Albiswerk Zürich AG.**, Albisriederstrasse Nr. 245, Zürich 9 (Schweiz); registriert den 6. Juni 1947.

Kl. 126 f, Nr. 240705. 26. Mai 1943, 14¾ Uhr. — Kippvorrichtung an Lichtmaschinen, insbesondere an solchen für Fahrräder. — Christian **Gerber**, Kaufmann, Biel (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Uebertragung laut Erklärung vom 11. Dezember 1946 zugunsten von **H. Miller & Co., Ltd.**, Aston Brook Street, Birmingham 2 (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 3. Juni 1947.

Neue Vertreter — Nouveaux mandataires — Nuovi mandatari

Kl.	2 d,	Nr. 238092.	Dr. H. Scheidegger, Zürich.
Kl.	9 a,	Nr. 245609.	» »
Kl.	9 a,	Nr. 246614.	» »
Kl.	15 f,	Nr. 183960.	A. Rossel, Zürich.
Kl.	15 f,	Nr. 190090 mit 242090.	A. Rossel, Zürich.
Kl.	15 g,	Nr. 228610.	A. Rossel, Zürich.
Kl.	15 g,	Nr. 236965.	» »
Kl.	24 d,	Nr. 170741.	» »
Kl.	24 d,	Nr. 202526.	» »
Kl.	24 d,	Nr. 203117.	» »
Kl.	25 b,	Nr. 236379.	» »
Kl.	27 a,	Nr. 200645.	» »
Kl.	27 a,	Nr. 239374.	» »
Kl.	27 c,	Nr. 219131.	Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
Kl.	27 c,	Nr. 240451.	A. Rossel, Zürich.
Kl.	36 q,	Nr. 185415.	» »
Kl.	38 b,	Nr. 215405.	Dr. H. Scheidegger, Zürich.
Kl.	41,	Nr. 230268.	» »
Kl.	41,	Nr. 230268.	» »
Kl.	41,	Nr. 237131.	» »
Kl.	41,	Nr. 237558.	» »
Kl.	41,	Nr. 237559.	» »
Kl.	41,	Nr. 237560.	» »
Kl.	41,	Nr. 248214.	» »
Kl.	44 b,	Nr. 220501.	» »
Kl.	63,	Nr. 230102.	» »
Kl.	63,	Nr. 238861.	» »
Kl.	63,	Nr. 244263.	» »
Kl.	66 a,	Nr. 246716.	» »
Kl.	70,	Nr. 224686.	» »
Kl.	70,	Nr. 248031.	» »
Kl.	76,	Nr. 213770.	» »

Kl. 85 a, Nr. 181314. A. Rossel, Zürich.
Kl. 85 a, Nr. 188674. » »
Kl. 85 a, Nr. 209894. » »
Kl. 96 e, Nr. 177339. » »
Kl. 96 f, Nr. 197382. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 96 f, Nr. 199863. A. Rossel, Zürich.
Kl. 96 f, Nr. 208999. » »
Kl. 101 b, Nr. 242221. » »
Kl. 110 a, Nr. 197386. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 111 a, Nr. 209442. A. Rossel, Zürich.
Kl. 112, Nr. 218215. Dr. H. Scheidegger, Zürich.
Kl. 112, Nr. 233458. » »
Kl. 116 e, Nr. 240313. Peruhag GmbH., Bern.
Kl. 120 e, Nr. 227712. Dr. H. Scheidegger, Zürich.
Kl. 120 f, Nr. 242750. » »
Kl. 120 f, Nr. 244477. » »
Kl. 120 g, Nr. 205378. » »
Kl. 120 g, Nr. 207813. » »
Kl. 120 g, Nr. 207939. » »
Kl. 120 g, Nr. 209053. » »
Kl. 120 g, Nr. 212077. » »
Kl. 120 g, Nr. 230613. » »
Kl. 120 g, Nr. 237732. » »
Kl. 120 g, Nr. 237893. » »
Kl. 120 g, Nr. 238287. » »
Kl. 120 g, Nr. 239858. » »
Kl. 120 g, Nr. 241121. » »
Kl. 120 g, Nr. 243491. » »

Löschungen — Radiations — Radiazioni

(164 Hauptpatente — 164 brevets principaux — 164 brevetti principali)

Kl. 2 b, Nr. 223727. Umpflanz- und Jätgerät.
Kl. 2 d, Nr. 200307. Verfahren zum Betrieb einer Obstmühle und Obstmühle zur Durchführung des Verfahrens.
Kl. 2 d, Nr. 242109. Grünfuttersilo.
Kl. 2 e, Nr. 226176. Verfahren zur Herstellung eines Pflanzenschutzmittels und nach diesem Verfahren hergestelltes Pflanzenschutzmittel.
Kl. 2 e, Nr. 241171. Spritze für landwirtschaftliche Zwecke.
Cl. 2 e, N° 245920. Procédé de fabrication d'un produit agricole pulvérulent contenant du soufre libre.
Kl. 4 a, Nr. 235527. Verfahren zur Verbesserung der Schalldämmung fester Wände.
Kl. 4 a, Nr. 247388. Bauelement. (Löschung infolge Verzichts vor der Veröffentlichung vom 5. Juni 1947.)
Kl. 4 d, Nr. 224911. Vorrichtung an Fenstern von beheizten Räumen, zum Vermindern von Wärmeverlusten.
Kl. 4 d, Nr. 245925. Rolladengurte.
Kl. 7 a, Nr. 222503. Zu einem Heizofen mit Aufsatz ausgebildeter Kochherd.
Kl. 7 c, Nr. 222505. Einrichtung an Feuerungsanlagen zur Zuführung von Sekundärluft in den Feuerraum.
Kl. 7 c, Nr. 245934. Kessel für die Heisswasser- oder Dampferzeugung.
Kl. 7 g, Nr. 237750. Heizvorrichtung bei Schreibmaschinen.
Kl. 8 b, Nr. 245941. Verfahren zum Auskleiden von Oefen.
Kl. 9 c, Nr. 242553. Waschtisch mit Fussbetätigung.
Kl. 10 a, Nr. 232560. Schloss.
Kl. 13 d, Nr. 173335. Rosteinrichtung für Müllverbrennungsöfen.
Cl. 13 k, N° 192333. Dispositif destiné à être appliqué à un foyer pour en améliorer le rendement utile.
Kl. 14 d, Nr. 230468. Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung von vorzugsweise aus Holz oder Torf erzeugtem Generatorgas unter Anwendung von Kühlung.
Kl. 14 d, Nr. 245948. Filter.
Kl. 15 a, Nr. 236963. Anlage zur Warmwasserbereitung an elektrischen Kochherden.
Cl. 15 b, N° 237949. Eplucheur à lame mobile.
Cl. 15 b, N° 240955. Ustensile pour extraire le jus des oranges, citrons et fruits semblables.
Kl. 15 c, Nr. 237595. Fussboden-Einwichsapparat.
Cl. 15 f, N° 242318. Dispositif de support destiné à être appliqué contre une paroi.
Kl. 15 f, Nr. 245951. Fussmatte.
Cl. 15 g, N° 243297. Lit.
Kl. 15 k, Nr. 245956. Einrichtungsgegenstand für Badzimmer.
Kl. 15 l, Nr. 190969. Hosenspanner.
Kl. 15 l, Nr. 192822. Zum Sieben von aus Flüssigkeitsgefässen auszugiessenden Flüssigkeiten zu gebrauchende Siebvorrichtung, insbesondere für die Verwendung in der Küche.
Cl. 16, N° 245962. Brosse à dents mécanique.
Kl. 19 d, Nr. 178190. Spulmaschine für Garn und dergleichen.
Kl. 19 d, Nr. 179032. Fadenknüpfeinrichtung.
Kl. 21 c, Nr. 213032. Schußspulen-Wechselvorrichtung.
Kl. 24 b, Nr. 233830. Verfahren zur Herstellung eines samtartigen Gewebes.
Kl. 24 e, Nr. 242582. Bürstendüse für Staubsauger.
Cl. 25 c, N° 227784. Butée de fin de course pour fermeture à curseur.
Kl. 27 c, Nr. 166776. Ueberholmaschine.
Kl. 27 c, Nr. 194438. Maschine zum Pressen und Bügeln von Schuhböden.
Cl. 29 b, N° 245977. Moulin à main.
Kl. 33 c, Nr. 233388. Verfahren zur Entsäuerung von Säften pflanzlicher Herkunft.
Kl. 36 g, Nr. 233391. Verfahren zur Entfernung ionenbildender Konservierungsmittel aus Flüssigkeiten.
Kl. 36 i, Nr. 245983. Verfahren zur elektrolytischen Gewinnung von Perverbindungen.
Kl. 36 o, Nr. 210340. Verfahren zur Herstellung einer höher molekularen a-substituierten Benzylaminsulfonsäure.
Kl. 36 o, Nr. 233394. Verfahren zur Abtrennung von Fruchtsäuren aus noch andere Stoffe enthaltenden Lösungen.
Cl. 36 o, N° 237969. Procédé de fabrication du chlorure de vinyle.
Kl. 36 p, Nr. 176673. Verfahren zur Herstellung eines Imidazolderivates.
Kl. 37 a, Nr. 241416. Verfahren zur Herstellung eines metallisierbaren Azofarbstoffes.
Kl. 37 i, Nr. 204856. Flüssiger Klebstoff und Verfahren zu seiner Herstellung.
Kl. 39 c, Nr. 238152. Zünder.
Kl. 43, Nr. 187130. Verfahren zum Entfernen von Milchstein, Bierstein und anderen kalkhaltigen Ablagerungen.
Kl. 44 a, Nr. 237189. Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines lösbaren, elektrischen Kontaktes an Metallgegenständen, die in elektrolytischen Bädern zu behandeln sind.
Cl. 44 d, N° 205185. Procédé pour la formation de surfaces de corrosion sur l'aluminium et alliages d'aluminium.
Kl. 46 d, Nr. 246000. Transportvorrichtung für Perforiermaschinen.
Kl. 49 a, Nr. 180075. Rollfilmkamera mit einem abnehmbaren, die Film- auf- und Abwickelspule enthaltenden Rückenteil.
Kl. 49 a, Nr. 246010. Vorrichtung zur Befestigung von Lichtreguliermitteln am Linsentubus einer Kamera.
Kl. 50 e, Nr. 220233. Elektrisch heizbarer Siegelapparat.
Kl. 53 c, Nr. 218103. Saiteninstrument.
Kl. 54 b, Nr. 246020. Skibindung.
Cl. 56 f, N° 201656. Appareil de visée.
Kl. 58, Nr. 223802. Richtgerät.
Kl. 61, Nr. 212457. Für die Regelung der Innentemperatur von Gebäuden bestimmte Regelanordnung.
Kl. 65, Nr. 224454. Registriereinrichtung an einem Wiegeapparat.
Kl. 66 a, Nr. 242651. Röhrenvoltmesser in Brückenschaltung.
Cl. 68, N° 183500. Machine à calculer.
Cl. 73, N° 246045. Machine à chasser.
Cl. 79 c, N° 227386. Elettrodo per la saldatura all'arco di leghe leggere e procedimento per la sua fabbricazione.
Cl. 79 k, N° 246055. Procédé et installation électrique pour arrêter à une cote déterminée, fixée à l'avance, le travail d'une machine-outil.
Kl. 79 k, Nr. 245056. Werkzeug.
Kl. 80 c, Nr. 239257. Verfahren zum Verbinden von Holzteilen.
Kl. 81, Nr. 232697. Verfahren zum Herstellen dünner, elastischer Membranen.
Cl. 85 a, N° 246064. Machine-outil.
Cl. 94, N° 246067. Dispositif de fermeture pour courroies de montre-bracelet, ceinture, etc.
Cl. 94, N° 246068. Procédé de fixation d'un axe à un élément d'un bracelet-parure ou d'une bracelet-montre.
Cl. 95, N° 242904. Briquet pyrophorique.
Kl. 96 b, Nr. 231312. Lagerbuchse, die aus Blech zusammengerollt ist.
Cl. 96 b, N° 238017. Coquille de palier.
Kl. 96 a, Nr. 215732. Abdichtungsvorrichtung.
Kl. 96 e, Nr. 237462. Vorrichtung mit lösbarer Schraubkupplung zur spannungsfreien Verbindung von Rohren.
Kl. 96 g, Nr. 246074. Doppelseitig wirkendes Reibungsgesperre.
Cl. 97, N° 230559. Dispositif lubrificateur de mécanisme.
Kl. 100 b, Nr. 228506. Axialgebläse mit Rückgewinnungsturbine.
Kl. 101 a, Nr. 213478. Kompressor oder Pumpe.
Kl. 101 b, Nr. 213310. Schaufelrad für Achsialpumpen.
Cl. 101 d, N° 239816. Pompe pour liquides électriquement conducteurs.
Kl. 103 c, Nr. 194831. Befestigung hochbeanspruchter Laufräder auf Wellen.
Kl. 104 c, Nr. 172470. Magnet-elektrischer Zündapparat, insbesondere für Verbrennungskraftmaschinen.
Kl. 104 c, Nr. 218717. Mehrfunken-Magnetzünder.
Kl. 106, Nr. 237850. Regeleinrichtung für Kraftmaschinen mit einem von der zugeordneten Kraftmaschine örtlich getrennten Drehzahlregler.
Kl. 106, Nr. 246086. Mit Ausflußsteuerung arbeitender hydraulischer Regler.
Kl. 108 e, Nr. 242706. Wärmeaustauscher mit einem Bündel paralleler Rohre.
Kl. 108 e, Nr. 246089. Vorrichtung zum Kühlen oder Erwärmen von Flächen zwecks Abgabe von Kälte oder Wärme an einen Innenraum.
Kl. 110 a, Nr. 225233. Gleichstrommaschine für grosse Leistungen.
Kl. 110 b, Nr. 167280. Hochspannungstransformator.
Kl. 110 b, Nr. 173507. Regeltransformator für stufenlose Spannungsregelung.
Kl. 110 b, Nr. 196442. Drehstromtransformator mit teilweise oder ganz geteilten Eisenwegen.
Kl. 110 b, Nr. 223847. Verfahren zur stufenlosen Regelung von Wechselstromspannungen.
Kl. 110 c, Nr. 221705. Elektrische Maschine mit polygonalem Blechpaket.
Kl. 110 c, Nr. 235362. Hochspannungsinduktionsgerät mit in einem Kasten untergebrachten Wicklungen.
Kl. 110 d, Nr. 210670. Einrichtung zur Erfassung von Leistungspendelungen in einem Energieverteilungsnetz.
Kl. 111 a, Nr. 171832. Leitung mit einer gegen Wärme- und Lichtstrahlen empfindlichen Isolation, insbesondere mit Gummi- oder Guttaperchaisolation.
Kl. 111 a, Nr. 175132. Kabel mit luftraumisolierten, kapazitätsarmen Adern.
Cl. 111 a, N° 207124. Matière isolante de l'électricité et procédé pour sa fabrication.
Kl. 111 a, Nr. 235366. An einem Stromzuführungsleiter angeschlossene Kontaktkappe für ein elektrisches Schaltelement.
Kl. 111 a, Nr. 239283. Isoliergebäude in Bahnenform und Verfahren zu dessen Herstellung.
Kl. 111 a, Nr. 239284. Isoliergebilde in Bahnenform und Verfahren zur Herstellung desselben.
Kl. 111 b, Nr. 189489. Schaltanlage.
Kl. 111 b, Nr. 207129. Schaltanlage.
Kl. 111 b, Nr. 218202. Hochspannungsschalter.
Kl. 111 b, Nr. 233956. Elektrischer Stromunterbrecher.
Cl. 111 c, N° 189962. Rhéostat à réglage progressif, pour forts courrants.
Kl. 111 c, Nr. 208429. Anordnung zur Regelung oder Messung technisch-physikalischer Betriebsgrössen.
Cl. 111 c, N° 237484. Dispositif de commutation pour véhicule électrique.
Kl. 111 c, Nr. 246099. Schaltungsanordnung zur Umsteuerung des Reglers von elektrischen Generatoren.

Kl. 111 d, Nr. 173173. Vorrichtung zum Anschluss von Relaiseinrichtungen und anderen Niederspannungsapparaten, insbesondere von Schutzrelais, an einen Hochspannungsleiter.
Kl. 111 d, Nr. 222052. Sicherungsschraubstöpsel des einteiligen Schmelzsicherungssystems.
Kl. 111 d, Nr. 223142. Sicherungspatrone mit abnehmbarem Handgriff.
Kl. 111 d, Nr. 223143. Sicherungspatrone mit Kontaktmessern und Kupplungsknöpfen für einen Handgriff.
Kl. 111 d, Nr. 225048. Einrichtung zum Schutz der Elektroden in zerlegbaren Hochvakuumröhren.
Kl. 112, Nr. 202350. Mittelbar geheizte Kathode in Mehrfachröhren.
Kl. 112, Nr. 213494. Sperrschichtzelle, bei der eine der Elektroden aus einer Schicht eines Materials mit niedrigem Schmelzpunkt besteht.
Kl. 112, Nr. 222892. Anordnung bei der ein sprunghaftes Einsetzen des Anodenstromes einer Elektronenröhre erfolgt.
Kl. 112, Nr. 227257. Verfahren und Einrichtung zur Abbildung von Gegenständen mittels Neutronen- oder Röntgenstrahlen.
Kl. 112, Nr. 229734. Anordnung zur Gittersteuerung von Quecksilberdampf-Ventilen.
Kl. 112, Nr. 232760. Elektrische Entladungsröhre.
Kl. 112, Nr. 233462. Kontaktgerät mit häufig betätigten Kontakten.
Kl. 112, Nr. 233463. Verfahren zum Anlassen eines Kontaktgerätes mit sich abwälzendem Anker.
Kl. 112, Nr. 233464. Kontaktumformeranlage mit Umspanner.
Kl. 112, Nr. 234663. Elektrische Anlage mit mindestens zwei phasenverschoben arbeitenden, periodisch betätigten Kontakten mit gemeinsamen sich abwälzenden bewegten Kontaktkörpern.
Kl. 112, Nr. 241766. Sperrschichtgleichrichter, insbesondere für Messzwecke.
Kl. 113, Nr. 223153. Elektrischer Hochvakuumofen.
Kl. 113, Nr. 231357. Verfahren und Einrichtung zum beschleunigten Aufbeizen beim kontinuierlichen Glühen von in einem Induktionsofen bewegten rohrförmigem Gut.
Kl. 113, Nr. 233974. Drehstrom-Induktionsofenanlage.
Kl. 114 b, Nr. 237275. Strahlenteiler an Leuchten.
Kl. 115 b, Nr. 246121. Elektrische Mehrzweckklampe.
Kl. 116 b, Nr. 246123. Zahnsatzhalter.
Cl. 116 h, N° 246132. Solution pour les soins de la peau.
Kl. 116 k, Nr. 220353. Vorrichtung mit auswechselbaren Hohlnadeln zur Ausführung von Punktionen und Injektionen.
Cl. 117 a, N° 182836. Appareil épuratif pour retenir les poussières et des vésicules ténues.
Kl. 118 d, Nr. 232240. Papiervorschubvorrichtung an Buchungsmaschinen.
Kl. 120 d, Nr. 174475. Programm-Schalter für den Telephon-Rundspruch.
Kl. 121 a, Nr. 208260. Lichtrufanlage mit Alarmruf.
Kl. 121 b, Nr. 235401. Einrichtung zur Ueberwachung des Betriebszustandes von Sicherungsorganen in elektrischen Leitungen.
Kl. 123 a, Nr. 236670. Schirm.
Kl. 123 c, Nr. 246150. Vorrichtung zum Tragen von Gepäckstücken, insbesondere Koffern.
Kl. 125 b, Nr. 180551. Spannringverschluss für Verpackungsgefässe.
Kl. 125 b, Nr. 223181. Stapelbehälter für Massenartikel.
Kl. 125 b, Nr. 246151. Automatisch schliessender Tubcn-Verschluss.
Cl. 125 b, N° 246153. Corbeille maraîchère.
Kl. 125 c, Nr. 201469. Becherwerk.
Cl. 126 a, N° 242763. Véhicule routier à roues jumelées.
Cl. 126 a, N° 246155. Dispositif de suspension d'une voiture d'enfant.
Kl. 126 b, Nr. 212095. Stromlinienkarosserie.
Kl. 126 b, Nr. 225688. Verfahren und Anlage zur elektromechanischen Kraftübertragung, insbesondere für Motorfahrzeuge.
Cl. 126 b, N° 233324. Mécanisme à répulsion pour la commande des freins de véhicules remorqués.
Kl. 126 b, Nr. 246161. Kraftwagen.
Cl. 126 c, N° 242768. Dispositif antidérapant pour roue de véhicules, notamment de tracteurs agricoles.
Cl. 126 c, N° 246163. Roue à bandages pneumatiques pour véhicules routiers.
Kl. 127 a, Nr. 246168. Skilift-Kupplungsvorrichtung zum lösbaren Kuppeln des Leibgurtes mit dem Schleppseil.
Kl. 127 b, Nr. 188187. Turbo-Momentwandler.
Kl. 127 b, Nr. 233716. Drehgestellrahmen für elektrische Triebfahrzeuge.
Kl. 128 c, Nr. 230833. Einrichtung zur hydraulischen Verstellung der Flügel von Propellern, insbcsondere solchen zum Antrieb von Schiffen.
Kl. 129 c, Nr. 246173. Gasturbinentriebwerk mit eigener Anwerfvorrichtung für Flugzeuge.

(33 Zusatzpatente — 33 brevets additionnels — 33 brevetti addizionali)

Kl. 36 o, Nr. 211780-211789 (210340). Verfahren zur Herstellung einer höher molekularen a-substituierten Benzylaminsulfonsäure.
Kl. 36 p, Nr. 177815-177818 (210340). Verfahren zur Herstellung einer höher molekularen a-substituierten Benzylaminsulfonsäure.
Kl. 36 o, Nr. 178747 (210340). Verfahren zur Herstellung einer höher molekularen a-substituierten Benzylaminsulfonsäure.
Kl. 36 o, Nr. 212786 (210340). Verfahren zur Herstellung einer höher molekularen a-substituierten Benzylaminsulfonsäure.
Kl. 36 o, Nr. 213547-213551 (210340). Verfahren zur Herstellung einer höher molekularen a-substituierten Benzylaminsulfonsäure.
Kl. 36 q, Nr. 213562 (210340). Verfahren zur Herstellung einer höher molekularen a-substituierten Benzylaminsulfonsäure.
Kl. 36 q, Nr. 211795-211798 (210340). Verfahren zur Herstellung einer höher molekularen a-substituierten Benzylaminsulfonsäure.
Kl. 36 q, Nr. 213563-213565 (210340). Verfahren zur Herstellung einer höher molekularen a-substituierten Benzylaminsulfonsäure.
Kl. 37 a, Nr. 243966 (241416). Verfahren zur Herstellung eines metallisierbaren Azofarbstoffes.
Cl. 44 d, N° 207041 (205185). Procédé pour la formation de surfaces de corrosion sur l'aluminium et alliages d'aluminium.
Kl. 116 k, Nr. 227746 (220353). Vorrichtung mit auswechselbaren Hohlnadeln zur Ausführung von Punktionen und Injektionen.
Kl. 125 c, Nr. 208478 (201469). Becherwerk zur Förderung von Getreide und anderen losen Massengütern.

Verzeichnis der am 16. Juni 1947 veröffentlichten 155 Patentschriften

Liste des 155 exposés d'invention publiés le 16 juin 1947

Lista dei 155 esposti d'invenzione pubblicati il 16 giugno 1947

244688	244934	244983	245007	245029	245053	245086	245157
244765	244946	244984	245008	245030	245054	245090	245158
244818	244948	244987	245009	245031	245055	245091	245159
244827	244950	244989	245010	245032	245056	245094	245161
244829	244961	244990	245011	245033	245057	245095	245162
244830	244962	244991	245012	245035	245058	245096	245163
244835	244964	244992	243013	245036	245060	245097	245164
244836	244966	244993	245014	245037	245064	245099	245165
244837	244968	244995	245016	245038	245065	245104	245166
244838	244969	244996	245017	245039	245066	245130	245171
244840	244971	244997	245018	245040	245067	245131	245173
244841	244972	244998	245019	245041	245068	245132	245175
244844	244973	244999	245020	245042	245069	245133	245187
244854	244975	245000	245021	245043	245071	245134	245201
244894	244976	245001	245022	245044	245072	245139	245719
244913	244977	245002	245023	245045	245073	245145	
244916	244978	245003	245025	245046	245074	245151	
244919	244979	245004	245026	249047	245075	245152	
244924	244980	245005	245027	245050	245076	245153	
244926	244982	245006	245028	245051	245078	245155	

Außerordentliche Maßnahmen auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes

(BRB. vom 28. März 1947)

Mesures extraordinaires prises dans le domaine de la protection de la propriété industrielle

(ACF. du 28 mars 1947)

Misure straordinarie prese nel dominio della protezione della proprietà industriale

(DCF. del 28 marzo 1947)

Wieder in Kraft gesetzte Patente

Brevets remis en vigueur

Brevetti rimessi in vigore

Klasse *Classe* *Classe*	Patent-Nr. *Brevet N°* *Brevetto N°*	Wieder in Kraft gesetzt am *Remis en vigueur le* *Rimesso in vigore il*
4 d	245005	5. Mai 1947
4 e	237148	5. Juni 1947
7 c	221239	5. Juni 1947
25 a	212844	5. Juni 1947
36 g	238685	10. Juni 1947
44 b	229845	12. Juni 1947
44 b	236394	12. Juni 1947
44 b	244848	12. Juni 1947
49 b	208762	5. Juni 1947
49 d	233400	5. Juni 1947
54 b	197002	13. Juni 1947
71 f	181586	10. Juni 1947
79 a	197645	14. Juni 1947
79 n	179172	5. Juni 1947
80 h	222007	3. Juni 1947
95	243173	13. Juni 1947
104 a	234849	12. Juni 1947
104 a	237066	12. Juni 1947
104 d	208821	10. Juni 1947
104 d	212268	10. Juni 1947
104 d	215485	10. Juni 1947
104 d	223843	10. Juni 1947
104 d	231560	10. Juni 1947
111 c	184968	10. Juni 1947
116 h	191963	13. Juni 1947
120 g	221477	3. Juni 1947
126 a	212962	3. Juni 1947
126 b	205734	10. Juni 1947
127 d	223698	10. Juni 1947

Infolge Gutheißung von Wiedereinsetzungsgesuchen nachträglich zugelassene Prioritätsansprüche

Revendications de priorités acceptées, ensuite de l'acceptation de demandes de réintégration

Rivendicazioni di priorità accettate, in seguito all'accettazione di domande di reintegrazione

Klasse *Classe* *Classe*	Pat.-Nr. *Brev. N°* *Brev. N°*	Priorität *Priorité* *Priorità*			Tag der Patentanmeldung *Date de dépôt de la demande* *Data di deposito della domanda*
59	238533	France	17 mai	1941	19 mars 1943
126 l	221146	Grande-Bretagne	7 octobre 9 octobre	1938 1939	8 novembre 1940
126 l	226148	Grande-Bretagne	11 avril 11 avril	1939 1940	14 novembre 1940

Bank Wädenswil, Wädenswil

Bilanz per 30. Juni 1947

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	365 370	28	Bankenkreditoren auf Sicht	1 284 629	36
Coupons	6 349	49	Andere Bankenkreditoren	1 000 000	—
Bankendebitoren auf Sicht	911 505	51	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 632 122	11
Andere Bankendebitoren	70 753	68	Kreditoren auf Zeit	2 208 723	85
Wechsel	601 714	15	Spareinlagen	5 240 907	44
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	2 989 304	12	Depositen- und Einlagehefte	2 939 472	48
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	6 457 567	33	Kassenobligationen	6 147 500	—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 2 702 467.33			Pfandbriefdarlehen	4 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	30 700	92	Akzepte	550 000	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	7 375	—	Sonstige Passiven	1 076 421	34
Hypothekaranlagen	13 807 440	—	Kapital	1 500 000	—
Wertschriften	3 769 267	73	Reserven	1 100 000	—
Bankgebäude	250 000	—	Gewinn-Vortrag	11 044	27
Andere Liegenschaften	50 000	—	Kautionen: Fr. 820 988.65.		
Sonstige Aktiven	373 472	64	(AG. 62)		
	29 690 820	85		29 690 820	85

HELVETIA-LEBEN, Lebensversicherungsgesellschaft, Genf

Bilanz auf 31. Dezember 1946

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	14 000 000	—	Aktienkapital oder Garantiekapital	[1] 16 000 000	—
Wertschriften:			Statutarische Reserve	360 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	13 859 597	43	Uebrige Reserven:		
Aktien	16 754	—	Spezial-Reserve	200 000	—
Grundpfandtitel	21 210 897	16	Technische Rücklagen:		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	4 935 660	82	Prämienreserve und Rentenübertrag	78 508 914	83
Darlehen gegen Faustpfand	71 638	45	Prämienübertrag	3 826 639	96
Darlehen an Körperschaften	1 199 600	—	Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten und Rückkäufe	616 061	94
Schuldbuchforderungen	36 201 720	—	Uebrige technische Rücklagen	80 846	45
Grundbesitz	1 538 000	—	Rücklagen für andere Versicherungszweige	99 660	—
Darlehen an Hausgesellschaft	1 675 000	—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	122 469	32
Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	3 080 608	33	Schuldverpflichtungen:		
Guthaben aus Rückversicherungen	1 236 884	25	Depositen und Kautionen	755 359	06
Gestundete Prämienraten	963 967	34	Vorausbezahlte Prämien	116 216	40
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	606 147	62	Uebrige Passiven und Kreditoren	312 979	10
Zinsen und Mieten	443 263	93	Einnahmenüberschuss	175 459	62
Uebrige Aktiven und Debitoren	134 867	35			
(VG. 25)			[1] Gemäss Statuten sind überdies 10 000 Genußscheine ausgegeben worden, die ein Anrecht auf Dividende von 4½% p. a. haben und mit Fr. 100.— pro Stück rückkäuflich sind.		
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 75 878 697.04.			Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR.): Fr. 12 500.—		
	101 174 606	68		101 174 606	68

Genf, den 30. Juni 1947.

HELVETIA-LEBEN, Lebensversicherungsgesellschaft
Der Direktor: **Aeberhard.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Accord

entre la Confédération suisse et la République italienne concernant le règlement des rapports d'assurance et de réassurance entre les deux pays

(Conclu à Berne, le 9 juillet 1947)

(Date de l'entrée en vigueur: 9 juillet 1947)

Les Gouvernements de la Confédération suisse et de la République italienne, désireux de régler les rapports d'assurance et de réassurance entre les deux pays, ont conclu l'accord suivant:

Article premier. Objet de l'accord

Sont considérés comme paiements d'assurance et de réassurance au sens du présent accord, les paiements entre la Suisse et l'Italie concernant:

1º toute créance et dette émanant de contrats d'assurance conclus d'après les prescriptions légales en vigueur dans les deux pays;

2º toute créance et dette émanant de contrats de réassurance ou de rétrocession, conclus entre compagnies d'assurance et de réassurance des deux pays;

3º les avances faites en Italie par les compagnies d'assurance suisses autorisées à opérer en Italie à leurs représentants dans ce pays pour les affaires de leur gestion italienne et la restitution en Suisse de ces avances, de même que les avances faites en Suisse par les compagnies d'assurance italiennes autorisées à opérer en Suisse à leurs représentants dans ce pays pour les affaires de leur gestion suisse et la restitution en Italie de ces avances;

4º les bénéfices réalisés à la fin de chaque exercice par les représentants en Italie de compagnies suisses d'assurance directe, de même que les bénéfices réalisés à la fin de chaque exercice par les représentants en Suisse de compagnies italiennes d'assurance directe;

5º Les prestations des assurances sociales de droit public, telles que les rentes d'invalidité et de vieillesse, les rentes et pensions « accidents du travail », notamment les prestations de la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents, Lucerne, ainsi que, conformément au chiffre 1 ci-dessus, les prestations dérivant d'assurances complémentaires privées.

Sont compris notamment dans la définition sous chiffre 1 du présent article:

a) pour les assurances **transport:** les contributions provisoires et définitives d'avarie commune et la restitution des premières;

b) pour les assurances **responsabilité civile, accident** et **autocasco:** les indemnités dues par des assurés en responsabilité civile de l'un des deux pays contractants à des personnes domiciliées dans l'autre pays; le paiement des frais médicaux et de traitement à supporter par les assurés domiciliés dans l'un des deux pays pour des accidents subis dans l'autre pays; le paiement des frais de réparation indispensable à supporter par les assurés autocasco dans l'autre pays pour des sinistres qu'ils y ont subis, ainsi que le remboursement des paiements anticipés dans ces cas par le représentant ou le siège d'une compagnie dans l'un des deux pays pour le compte du siège ou du représentant de la compagnie dans l'autre pays;

c) pour les **assurances sur la vie:** les primes sur polices conclues en Suisse auprès de compagnies suisses d'assurance par des citoyens suisses résidant d'une façon permanente en Italie, mais qui avaient leur domicile en Suisse au moment de la conclusion du contrat; les sommes assurées auprès de compagnies italiennes qui sont échues, payables à l'assuré ou au bénéficiaire de la police, s'il a son domicile en Suisse au moment de l'échéance ainsi que les rachats dans les mêmes conditions. Il en est de même pour les primes sur polices d'assurance-vie, conclues en Italie auprès de compagnies italiennes d'assurance par des citoyens italiens résidant en Suisse, mais qui avaient leur domicile en Italie au moment de la conclusion du contrat, pour les sommes assurées auprès de compagnies suisses qui sont échues, payables à l'assuré ou au bénéficiaire de la police, s'il a son domicile en Italie au moment de l'échéance, ainsi que pour les rachats dans les mêmes conditions.

Ce qui précède ne s'applique pas aux contrats d'assurance-vie à prime unique.

Ne sont pas compris dans la définition sous chiffre 1 du présent article les paiements qui de par leur nature sont destinés à rester dans le pays dans lequel ils sont faits et ne doivent pas donner lieu à un transfert dans l'autre pays, par exemple les indemnités dues en cas d'incendie d'immeubles.

Modalités pour le règlement des dettes et des créances tombant sous le coup du présent accord

Article 2. Assurance directe.

Les paiements prévus à l'article premier, chiffre 1, du présent accord, résultant de contrats d'assurance libellés en d'autres monnaies que la lire ou le franc suisse, seront exécutés librement de part et d'autre en monnaie originale.

Tous les autres paiements visés à l'article premier, chiffres 1, 3, 4 et 5, du présent accord, qui sont à effectuer de Suisse en Italie, seront faits en francs suisses auprès de la Banque nationale suisse à Zurich, dans le compte « assurance et réassurance », ouvert, conformément à l'article 5, au nom de l'Ufficio italiano dei Cambi, qui paiera au créancier la contre-valeur en lires.

Toutefois, s'il s'agit de primes dues en vertu de contrats d'assurance sur la vie par des assurés domiciliés en Suisse à des compagnies d'assurance opérant en Italie, l'Office suisse de compensation les mettra à la libre disposition de l'Ufficio italiano dei Cambi, sur demande de cet institut, en les prélevant sur les disponibilités du compte « assurance et réassurance ».

En ce qui concerne les prestations de la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents, dues à des ayants droit domiciliés en Italie, le versement en francs suisses auprès de la Banque nationale suisse à Zurich en sera également fait dans le compte « assurance et réassurance », ouvert au nom de l'Ufficio italiano dei Cambi; ce dernier mettra la contre-valeur en lires à la disposition de la Chambre de commerce suisse en Italie, à Milan, qui effectuera le paiement en lires aux dits ayants droit.

Les paiements prévus à l'article premier, chiffres 1, 3, 4 et 5, autres que ceux mentionnés au premier alinéa du présent article, qui sont à effectuer d'Italie en Suisse, seront réglés en francs suisses directement au créancier par le débiteur en Italie, qui utilisera à cet effet les comptes en devises autorisés dont il dispose. Si ce débiteur ne dispose pas de devises suffisantes pour s'acquitter de sa dette, l'Ufficio italiano dei Cambi mettra à sa disposition la devise nécessaire en la prélevant du compte « assurance et réassurance » ouvert auprès de la Banque nationale suisse.

Le présent accord n'est pas applicable aux paiements relatifs à l'assurance des marchandises dans le trafic direct entre la Suisse et l'Italie.

Article 3. Réassurance et rétrocession

Les paiements découlant de rapports de réassurance ou de rétrocession entre des compagnies d'assurance et de réassurance des deux pays seront effectués librement, par la compagnie débitrice, en monnaie originale.

Toutefois, les paiements découlant de rapports de réassurance ou de rétrocession entre des compagnies d'assurance et de réassurance des deux pays, libellés en lires, seront librement exécutés soit en lires libres, soit en francs suisses. Le débiteur utilisera à cet effet ses disponibilités en lires libres ou en devises.

Les compagnies suisses et italiennes d'assurance et de réassurance ont la faculté d'obtenir auprès des banques italiennes autorisées l'ouverture de comptes en lires libres, exempts de toutes formalités et dont les soldes sont transférables librement en devises à l'étranger.

Si un débiteur en Italie ne dispose pas de devises ou de lires libres suffisantes pour s'acquitter de sa dette, l'Ufficio italiano dei Cambi mettra à sa disposition les fonds nécessaires en les prélevant du compte « assurance et réassurance » ouvert auprès de la Banque nationale suisse. En ce qui concerne les paiements résultant d'obligations libellées en monnaie tierce, seules les monnaies librement transférables par voie bancaire en Suisse pourront donner lieu à un tel prélèvement.

Si un débiteur en Italie a bénéficié des disponibilités du dit compte pour effectuer un paiement d'Italie en Suisse, tous les paiements à faire de Suisse en Italie en faveur de ce débiteur doivent être exécutés par l'entremise du compte « assurance et réassurance » jusqu'à concurrence du montant total prélevé. L'Ufficio italiano dei Cambi d'une part, et l'Office suisse de compensation d'autre part, prendront les mesures nécessaires à cet effet.

Les titres italiens appartenant à des compagnies d'assurance ou de réassurance suisses, déposés auprès d'une compagnie italienne en garantie d'engagements de réassurance ou de rétrocession, et acquis par cette compagnie pour le compte de la compagnie suisse en utilisant à cet effet les soldes de réassurance ou de rétrocession dus par la compagnie italienne à cette dernière, ont le caractère de titres libres.

Ces titres peuvent en conséquence:

1° soit être déposés dans un « dossier libre » constitué auprès d'une banque italienne agréée au nom de la compagnie suisse à qui ils appartiennent, à condition que la compagnie italienne qui les détient cède à l'Ufficio italiano dei Cambi la contre-valeur de ces titres en devises ou en lires libres, en utilisant à cet effet ses disponibilités en devises ou en lires libres;

2° soit être remis à une autre compagnie italienne pour le compte de la compagnie suisse à qui ils appartiennent, à condition que la compagnie italienne qui les détient cède à la compagnie qui les reçoit la contre-valeur de ces titres en devises ou en lires libres en utilisant à cet effet ses disponibilités en devises ou en lires libres;

3° soit être vendus pour le compte de la compagnie suisse par les soins de la compagnie italienne qui les détient, à condition que cette dernière soit en mesure d'opérer le transfert du produit de la vente en utilisant à cet effet ses disponibilités en devises ou en lires libres.

Les « dossiers libres » prévus sous chiffre 1 ci-dessus sont exempts de toutes formalités, et le produit de la vente des titres qui y sont déposés est librement transférable en devises à l'étranger; ce transfert se fera moyennant cession par l'Ufficio italiano dei Cambi de la devise nécessaire.

Les intérêts provenant des titres déposés auprès des compagnies d'assurance ou de réassurance des deux pays en garantie de leurs engagements de réassurance ou de rétrocession seront portés au crédit des comptes trimestriels de réassurance ou de rétrocession.

Article 4. Compensation des dettes et des créances

Les compagnies d'assurance et de réassurance des deux pays, d'entente entre elles, ont la faculté d'effectuer directement entre elles la compensation des dettes et des créances libellées en lires, en francs suisses ou en monnaies tierces librement transférables par voie bancaire, résultant de leurs rapports de réassurance et de rétrocession, visés par le présent accord.

Article 5. Compte « assurance et réassurance »

Pour assurer le fonctionnement du présent accord, un compte « assurance et réassurance » en francs suisses sera ouvert auprès de la Banque nationale suisse à Zurich, au nom de l'Ufficio italiano dei Cambi.

Pour l'exécution des paiements à effectuer par la voie de ce compte, la Banque nationale suisse et l'Ufficio italiano dei Cambi s'adresseront au jour le jour des ordres de paiement relatifs aux encaissements opérés. Ces ordres de paiement seront libellés en francs suisses.

L'Ufficio italiano dei Cambi exécutera à réception les ordres de paiement reçus de la Banque nationale suisse. De son côté, la Banque nationale suisse exécutera les ordres de paiement reçus de l'Ufficio italiano dei Cambi dans la limite des disponibilités du compte « assurance et réassurance » et dans l'ordre chronologique des encaissements en Italie.

Article 6. Cours du change

L'Office suisse de compensation et l'Ufficio italiano dei Cambi fixeront d'un commun accord le cours entre la lire et le franc suisse applicable aux paiements et compensations prévus par le présent accord.

Tant en Suisse qu'en Italie les versements des débiteurs seront effectués au cours en vigueur le jour du versement et les paiements aux créanciers au cours en vigueur le jour du paiement.

Le débiteur de dettes libellées dans la monnaie du pays co-contractant ou en monnaie tierce n'est libéré de son obligation qu'au moment où le créancier aura reçu le montant intégral de sa créance.

Article 7. Commission mixte

Une commission mixte est instituée. Elle se réunira à la demande de l'une des parties contractantes, en vue d'assurer le bon fonctionnement du présent accord.

Article 8

Le présent accord étendra ses effets à la Principauté de Liechtenstein aussi longtemps que celle-ci sera liée à la Suisse par un traité d'union douanière.

Article 9

Le présent accord remplace l'accord entre la Confédération suisse et le Royaume d'Italie concernant les modalités d'application de l'accord du 3 décembre 1935 aux paiements relatifs aux assurances et réassurances entre la Suisse et l'Italie, du 30 janvier 1937, ainsi que l'avenant du 22 juin 1940.

Il entre en vigueur le jour de sa signature et portera ses effets également sur les obligations échues après le 30 septembre 1946 et non encore réglées. En ce qui concerne les obligations d'assurance directe échues jusqu'à cette date et non encore réglées, l'Office suisse de compensation et l'Ufficio italiano dei Cambi examineront, d'un commun accord, la possibilité de les régler par la voie de l'accord.

Il pourra être dénoncé en tout temps, sous préavis d'au moins 6 mois, au plus tôt pour le 31 décembre 1949.

En cas de résiliation du présent accord, ses clauses seront encore valables pour la liquidation de toutes les créances échues pendant la durée de sa validité. Cette liquidation effectuée, le solde éventuel du compte « assurance et réassurance » sera librement utilisable par l'Ufficio italiano dei Cambi.

Fait à Berne, en double exemplaire, le 9 juillet 1947. 167. 21. 7. 47.

Au nom du Gouvernement suisse: Max Petitpierre.

Au nom du Gouvernement italien: Egidio Reale.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant et complétant l'arrêté du Conseil fédéral concernant le service des paiements avec l'Italie

(Du 16 juillet 1947)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933 concernant les mesures de défense économique contre l'étranger, modifié le 22 juin 1939,

arrête:

Article premier. L'article 2, 1er alinéa, lettre d, de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 août 1945 concernant le service des paiements avec l'Italie est abrogé.

Art. 2. Le dit arrêté est complété par les dispositions suivantes:

« *Art. 1bis.* Les paiements faits par les personnes domiciliées en Suisse à des personnes domiciliées en Italie ou dans les territoires soumis à l'autorité italienne, relatifs aux rapports d'assurance italo-suisses, en particulier

les paiements émanant de contrats d'assurance,

les avances faites par des compagnies d'assurance suisses autorisées à opérer en Italie à leurs représentants dans ce pays, pour les affaires de leur gestion italienne,

les paiements faits par les représentants de compagnies d'assurance italiennes autorisées à opérer en Suisse pour le remboursement en Italie des avances reçues pour les affaires de leur gestion suisse,

les transferts de bénéfices des représentants en Suisse de compagnies italiennes d'assurance directe,

les paiements de la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents à Lucerne et d'autres instituts d'assurances sociales de droit public,

doivent être effectués auprès de la Banque nationale suisse, à l'exception de ceux qui servent à régler les engagements libellés en une monnaie autre que la monnaie suisse ou italienne.

Art. 1ter. En principe, l'obligation de versement auprès de la Banque nationale suisse ne s'applique pas aux paiements résultant de contrats de réassurance et de rétrocession conclus entre les compagnies d'assurance et de réassurance des deux pays.

Si toutefois un débiteur en Italie a fait des paiements pour la Suisse à la charge du compte « assurance et réassurance », tous les paiements de Suisse en Italie en faveur de ce débiteur doivent être faits sur le même compte auprès de la Banque nationale suisse, jusqu'à concurrence du montant dont le compte a été grevé par ledit débiteur.

Art. 1quater. L'article premier, 3e alinéa, est également applicable aux paiements faits à la Banque nationale suisse conformément aux articles 1bis et 1ter.

Art. 13bis. Les paiements opérés par des personnes domiciliées en Italie ou dans les territoires soumis à l'autorité italienne à des personnes domiciliées en Suisse relatifs aux rapports d'assurance et de réassurance sont admis au transfert par la voie du compte « assurance et réassurance », s'il s'agit de paiements qui peuvent être faits à la charge de ce compte conformément aux dispositions de l'accord conclu le 9 juillet 1947 entre la Confédération suisse et la République italienne concernant le règlement des rapports d'assurance et de réassurance entre les deux pays. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 17 juillet 1947. 167. 21.7.47.

Berne, le 16 juillet 1947.

Au nom du Conseil fédéral suisse,
le président de la Confédération: **Etter,**
le chancelier de la Confédération: **Leimgruber.**

Schweizerisch-norwegische Wirtschaftsverhandlungen

Die in Oslo in der Zeit vom 30. Juni bis 8. Juli 1947 geführten Wirtschaftsverhandlungen wurden am 15. Juli 1947 mit der Unterzeichnung einer neuen Vereinbarung über die Regelung des Zahlungs- und Warenverkehrs in Bern abgeschlossen. Das neue Abkommen regelt den gegenseitigen Warenverkehr für die Zeit vom 1. Juli 1947 bis Ende Juni 1948 und sieht gegenüber dem letzten Jahre ungefähr eine Verdoppelung des Austausch-Volumens vor. Norwegen liefert hauptsächlich industrielle Fette und Tran, Fischmehl, Fische, metallurgische Produkte, Zellulose und Papiere aller Art. Die schweizerische Ausfuhr umfasst die traditionellen Exportgüter, wobei mit Rücksicht auf die norwegischen Wiederaufbau-Bedürfnisse den Maschinen eine besondere Bedeutung zukommt.

Auf dem finanziellen Gebiet ist es möglich geworden mit Norwegen eine Verständigung über die Wiederaufnahme des vollen Zinsen- und Amortisationsdienstes ab 1. Juli 1947 zu erzielen. Parallel zu den laufenden Zins- und Amortisationszahlungen werden von Norwegen auch die Rückstände aus Anleihen und anderen finanziellen Verpflichtungen nach einem gemeinsam ausgearbeiteten Plan bezahlt. Schliesslich wurde eine Vereinbarung über einige Wiederanlage-Möglichkeiten schweizerischer Guthaben in Norwegen abgeschlossen.

Eine besondere Abmachung regelt den Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr zwischen den beiden Ländern.

Das Vertragswerk wurde schweizerischerseits vom Delegierten des Bundesrates für Handelsverträge, Fürsprech H. Schaffner, und für das Königreich Norwegen von Minister R. I. B. Skylstad, norwegischer Gesandter in der Schweiz, unterzeichnet. 167. 21. 7. 47.

Pourparlers économiques entre la Suisse et la Norvège

Les négociations commerciales qui ont eu lieu à Oslo du 30 juin au 8 juillet 1947 ont abouti à la conclusion d'un nouvel accord sur les échanges commerciaux et le service des paiements qui a été signé à Berne le 15 juillet 1947. Le nouvel arrangement règle le trafic commercial entre les deux pays pour la période allant du 1er juillet 1947 à la fin juin 1948. Il prévoit que le volume des échanges sera doublé, par rapport à la période contractuelle écoulée. La Norvège nous livrera principalement des graisses pour usages industriels et de l'huile de foie de morue, de la farine de poisson, des poissons, des produits métallurgiques, de la cellulose et des papiers de tout genre. La Suisse lui fournira ses produits d'exportation traditionnels, parmi lesquels, eu égard aux besoins de la reconstruction économique de la Norvège, les machines occuperont une place primordiale.

Dans le domaine financier, une entente est intervenue avec la Norvège au sujet de la reprise du paiement intégral des intérêts et amortissements à partir du 1er juillet 1947. Outre le service courant des intérêts et amortissements, la Norvège assurera le paiement des arriérés dus sur divers emprunts et d'autres dettes financières selon un plan élaboré d'un commun accord. Enfin un arrangement a été conclu sur quelques possibilités de réemploi d'avoirs suisses en Norvège.

Un accord spécial régit les paiements relevant du domaine des assurances et des réassurances.

Les accords ont été signés au nom de la Suisse par M. H. Schaffner, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, et au nom du Royaume de Norvège par M. R.-J.-B. Skylstad, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiare de Norvège en Suisse. 167. 21. 7. 47.

Negoziazioni economiche svizzero-norvegesi

Le negoziazioni economiche svoltesi ad Oslo nel periodo dal 30 giugno all'8 luglio 1947 condussero a Berna, il 15 luglio 1947, alla firma di un nuovo accordo sugli scambi commerciali ed il regolamento dei pagamenti. Il nuovo accordo regola gli scambi commerciali reciproci per il periodo dal 1º luglio 1947 al 30 giugno 1948 e prevede uno scambio di merci di un volume pressocchè del doppio superiore a quello dell'anno scorso. La Norvegia ci fornirà principalmente grassi di pesce per usi tecnici, olio di fegato di merluzzo, nonchè farina di pesce, pesci, prodotti metallurgici, cellulosa e carta di ogni genere. Le forniture svizzere in Norvegia si comporranno dei tradizionali articoli d'esportazione, tra i quali le macchine rivestiranno un'importanza particolare, dati i bisogni di ricostruzione norvegesi.

Nel campo finanziario, si è potuto giungere ad un'intesa nel senso che il servizio degli interessi e degli ammortamenti con la Norvegia sarà ripreso integralmente a contare dal 1º luglio 1947. Parallelamente al pagamento degli interessi e degli ammortamenti correnti, la Norvegia procederà pure, secondo un piano elaborato di comune accordo, al versamento delle somme arretrate derivanti da prestiti e da altri impegni finanziari. È stato infine raggiunto un accordo su alcune possibilità di reinvestire averi svizzeri in Norvegia.

Una convenzione speciale regola il traffico delle assicurazioni e riassicurazioni tra i due paesi.

L'accordo è stato firmato, per la Svizzera, dal Signor avv. H. Schaffner, delegato del Consiglio federale per i trattati commerciali, e per il Regno di Norvegia, dal Signor R. I. B. Skylstad, Ministro norvegese in Svizzera. 167. 21. 7. 47.

Britisch-Indien — Einfuhrbestimmungen

Im Zusammenhang mit den durch die indischen Behörden für die Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember 1947 erlassenen neuen Einfuhrbestimmungen (vergleiche Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 161 vom 14. Juli 1947) hat die Chamber of Commerce in Bombay die Rundschreiben Nrn. 291/1951 und 291/1952 erlassen. Darin sind einerseits alle Waren, für welche vom 1. Juli bis 31. Dezember 1947 Einfuhrlizenzen in unbeschränktem Umfange erteilt werden und anderseits diejenigen Güter aufgeführt, für welche bis auf weiteres ohne Rücksicht auf deren Ursprung keine Einfuhrlizenzen mehr verabfolgt werden. Diese Rundschreiben können bei den Schweizerischen Handelskammern eingesehen werden. 167. 21. 7. 47.

Indes britanniques — Prescriptions concernant l'importation

En exécution des nouvelles prescriptions à l'importation édictées par les autorités indiennes pour la période allant du 1er juillet auf 31 décembre 1947 (voir publication parue à la Feuille officielle suisse du commerce Nº 161 du 14 juillet 1947), la Chambre de commerce de Bombay a rendu les circulaires Nos 291/1951 et 291/1952. Ces dernières énumèrent, d'une part, les marchandises pour lesquelles des licences d'importation sont délivrées sans limitation pendant la période du 1er juillet au 31 décembre 1947, et, d'autre part, les produits de toute origine pour lesquels il ne sera plus octroyé jusqu'à nouvel ordre de licences d'importation. Ces circulaires peuvent être consultées auprès des Chambres de commerce suisses. 167. 21. 7. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern
Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

LAGERHÄUSER

mit Geleiseanschluß in

Zürich-HB, Zürich-Altstetten, Basel SBB, Sattel SOB, Arth-Goldau, Bonstetten, Wettingen, Wallisellen

Sachgemäße Groß- und Stückgutlagerungen von Kaufmannsgütern aller Art - Lagerhaltung und Verteilung von Warendepots Vermietung von Blachen - Sackflickagentur

Offerten und Auskünfte durch

A. WELTI-FURRER AG., ZURICH

Lagerhausverwaltung

Hardstraße 225 - Telephon 23 70 19

Home d'enfants et Kurhaus des Chevalleyres, Blonay sur Vevey

Emprunt par obligations foncières de 50 000 fr. second rang 5%

Cet emprunt est échu depuis le 30 avril 1941; les obligations Nos 101 et 143 de 250 fr. chacune n'ont pas été présentées au remboursement; sommation est faite aux porteurs de ces titres de les présenter au remboursement à l'étude Kratzer, notaire, à Vevey, d'ici au 30 avril 1951, date à laquelle ils seront prescrits. L 318

Le représentant des créanciers:
M. Roger Cuénet.

Braunwaldbahn AG., Linthal

Aktienkapital-Erhöhung

Die Generalversammlung vom 12. Juli 1947 hat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 570 000 auf Fr. 900 000 beschlossen durch Ausgabe von 660 Inhaberaktien zu Fr. 500.

Jedem Aktionär steht das Recht zu, auf je 2 alte 1 neue Aktie zu zeichnen. Aktionäre, welche von diesem Recht Gebrauch machen wollen, haben dies vom 21. Juli bis zum 4. August 1947 der Zeichnungsstelle: Verwaltung der Braunwaldbahn, Braunwald, zu melden.

Aktionäre, die über ihr Anrecht hinaus Aktien zu zeichnen wünschen, wollen dies der Verwaltung der Braunwaldbahn mitteilen.

Die Liberierung der gezeichneten und zugeteilten Aktien hat in der Zeit vom 20. bis 30. September 1947 bei der Glarner Kantonalbank in Glarus zu erfolgen. Gl 26

Die Aktien werden zum Nominalwert ausgegeben.

Braunwald, den 19. Juli 1947.

Namens des Verwaltungsrates der Braunwaldbahn AG., Linthal,

der Präsident: **Bernh. Elmer.** der Vizepräsident: **Max Walcher-Hefti.**

BRAUNWALDBAHN AG.

LINTHAL

Ausgabe einer 3¾%-Anleihe

von Fr. 200 000 von 1947

Emissionskurs 100%

(plus 0.60% Hälfte des eidg. Titelstempels)

Semestercoupons (erster per 1. April 1948).

Rückzahlung am 1. Oktober 1963, Inhabertitel zu Fr. 1000 nominal.

Zeichnungsfrist: 21. Juli bis 4. August 1947.

Lieberierungszeit: 20. bis 30. September 1947.

Zeichnungen sind bei der Glarner Kantonalbank, Glarus, einzureichen, woselbst Prospekte und Anmeldescheine zur Verfügung stehen. Gl 27

Braunwald, den 19. Juli 1947.

Gl 27 **Braunwaldbahn AG., Linthal.**

Oensingen-Balsthal-Bahn

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 15. Juli 1947 beschlossen, für das Geschäftsjahr 1946 eine

Dividende von 3 % = Fr. 15 pro Aktie

auszurichten. Der Coupon Nr. 12 unserer Aktien wird demgemäss sofort, abzüglich 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 10.50 netto

eingelöst bei sämtlichen Niederlassungen der Solothurner Kantonalbank. Sn 31

Balsthal, den 18. Juli 1947. Die Direktion.

Finanz- und Industrie-Beteiligungen AG., Basel

4%-Anleihe von Fr. 10 000 000 von 1930

Bei der am 10. Juli 1947 planmässig vorgenommenen 13. Ziehung sind folgende 545 Obligationen von Fr. 500 nom. im Gesamtbetrage von Fr. 272 500 nom. zur Rückzahlung auf den 1. Oktober 1947 zum Nennwerte ausgelost worden:

26	1109	1952	2946	3916	5050	5973	6861	7972	8752	9452
49	1118	1960	2952	3941	5056	5974	6863	7997	8779	9466
107	1121	2017	2960	3954	5064	5975	6944	8006	8785	9472
110	1139	2025	2966	4001	5099	5976	6972	8008	8799	9479
117	1142	2026	2984	4002	5181	5990	6981	8032	8814	9484
168	1143	2093	3007	4052	5222	6029	6990	8085	8817	9493
172	1150	2098	3009	4207	5225	6030	7012	8093	8863	9527
173	1163	2103	3025	4243	5226	6034	7013	8115	8890	9530
188	1167	2173	3059	4257	5228	6038	7028	8116	8912	9548
240	1202	2192	3069	4259	5245	6045	7034	8145	8916	9554
245	1206	2217	3074	4268	5260	6047	7043	8155	8946	9597
296	1212	2238	3078	4299	5264	6056	7064	8167	8978	9602
311	1226	2241	3122	4314	5270	6060	7130	8168	8980	9613
321	1247	2264	3147	4323	5289	6070	7163	8170	8987	9614
328	1280	2275	3236	4336	5299	6104	7176	8176	9019	9617
418	1313	2286	3280	4369	5315	6121	7178	8202	9043	9641
470	1314	2332	3287	4372	5327	6141	7198	8220	9050	9658
478	1329	2348	3288	4380	5334	6148	7207	8221	9079	9659
492	1373	2359	3301	4382	5398	6153	7222	8227	9082	9677
493	1382	2373	3308	4424	5401	6178	7249	8281	9086	9679
522	1390	2375	3320	4447	5412	6175	7250	8301	9129	9697
539	1394	2380	3322	4524	5424	6185	7260	8311	9136	9713
550	1439	2400	3367	4548	5431	6189	7272	8320	9152	9716
552	1440	2411	3368	4632	5451	6195	7286	8327	9171	9749
556	1446	2418	3389	4651	5453	6227	7288	8353	9175	9757
600	1463	2431	3391	4657	5459	6320	7316	8372	9176	9768
619	1468	2434	3437	4679	5484	6322	7320	8405	9191	9771
663	1480	2507	3461	4722	5489	6323	7322	8413	9199	9780
669	1502	2517	3481	4732	5506	6367	7339	8429	9216	9794
688	1514	2545	3507	4734	5547	6373	7380	8434	9217	9817
747	1547	2567	3515	4780	5569	6405	7385	8440	9221	9825
790	1550	2570	3516	4784	5608	6438	7392	8455	9236	9834
808	1572	2596	3521	4801	5625	6439	7393	8462	9249	9840
814	1611	2601	3522	4804	5630	6448	7401	8471	9257	9845
823	1632	2603	3527	4805	5649	6460	7448	8488	9260	9851
851	1642	2629	3544	4827	5650	6491	7486	8505	9266	9895
854	1688	2652	3547	4856	5688	6494	7494	8511	9307	9908
865	1710	2664	3554	4870	5692	6561	7507	8516	9319	9930
893	1725	2681	3582	4871	5777	6568	7526	8552	9330	9931
916	1726	2687	3591	4872	5810	6642	7646	8556	9332	9932
936	1735	2691	3594	4873	5822	6661	7648	8580	9358	9938
942	1801	2707	3620	4876	5829	6662	7727	8585	9393	9944
951	1806	2734	3651	4921	5839	6682	7761	8607	9395	9960
966	1824	2744	3698	4939	5873	6708	7784	8675	9396	9978
975	1849	2762	3702	4942	5889	6711	7807	8696	9398	9987
988	1853	2792	3778	4958	5902	6736	7825	8707	9402	
1032	1882	2837	3791	4978	5937	6746	7833	8708	9405	
1057	1929	2852	3818	5006	5949	6814	7863	8710	9410	
1068	1938	2885	3895	5011	5971	6841	7947	8730	9446	
1085	1951	2906	3914	5012	5972	6859	7965	8735	9450	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons eingereicht werden müssen, sowie die am 1. Oktober 1947 fälligen Coupons werden vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst:

beim Schweizerischen Bankverein, Basel
bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich
beim Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Succursale de Bâle, Basel
sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Niederlassungen und Agenturen dieser Banken.

Basel, den 12. Juli 1947.

FINANZ- UND INDUSTRIE-BETEILIGUNGEN AG.
BASEL

KAUFMANN

37jährig, mit Auslandspraxis, Deutsch, Französisch, Englisch in Wort und Schrift, initiativ, verhandlungsgewandt, gute Allgemeinbildung und gute Umgangsformen, versiert in Buchhaltung, Organisat on und in Betriebsführung, selbständiger Korrespondent, wünscht sich zu verändern, (geeign. Posten, vorzugsweise Import-Export, Lebensmittelbranche oder Wirtschaftsverband).

Offerten unter Chiffre M 5177 Y an Publicitas Bern.

Einlagerungen

von Waren aller Art

in geeigneten Lagerhäusern mit Kellerräumen an der Strecke Aarau—Arth-Goldau, Zu- und Abtransport mit leistungsfähigen 10-Tonnen-Zügen von und nach allen Richtungen auch bei Teilsendungen möglich.

Z 562 Oskar Setz AG.
DINTIKON (Aargau)
Tel. (057) 7 31 84

Das SHAB liegt bei Behörden, Verwaltungen und Banken auf; nutzen Sie diese Verbreitung — inserieren Sie!

Prompt ab Lager Basel lieferbar:

Borsäure
Zitronensäure

Walter Moesch & Co., Import chemischer Rohstoffe, Zürich.
Telephon (051) 24 47 24

Engelberg *Hotel Bellevue Terminus*

Erholung und Vergnügen. Gepflegte Küche. Restauration. Orchester. Park mit Tennis. Lz 115

Gebr. Odermatt.

VISA - Sezione commerciale

LOCARNO, Palazzo Pax, Tel. 7 13 57
Uffici a Milano e Varese

Gewebe in Seide und Kunstseide

Wer addiert kauft eine Precisa

ERNST JOST AG
Zürich / Sihlstraße 1
Tel. 27 23 12

Patente
in allen Ländern durch
Dipl.-Ing. J. Spälty
Limmatquai 92
Zürich, Tel. 32 95 85

A vendre:
1000
boites pliantes
en carton ondulé. Dimensions: long 100 cm., large 50 cm., haut 85 cm. Offres sous chiffre G 11730 X à Publicitas Genève.

OSO
Durch 3 Buchungen
Buch
Durch 3 Buchungen
halt
Durch 3 Buchungen
ung

einfach, übersichtlich, zeitsparend

Prospekte und Vorführung durch

Scholl
Gebrüder Scholl AG.
Zürich, Poststraße 3
Tel. (051) 23 76 80
Genf: Rue du Mont-Blanc 12
Lugano: Via E.-Bossi 8

Disponible de suite:

8 t.
Acide tartrique crist. (vichy)

100 kg.
Essence menthe Italo Mitcham

100 kg.
Essence citron Messine

200 kg.
Terpineol.

Mortier d'Or S. A., Genève. X 215

FOTO COPIE & DRUCK

Lassen Sie Dritte von Ihren Leistungen sprechen durch originalgetreue Referenzbriefe, Gutachten, Zeugnisse. Das wirkt sachlich, überzeugend und gewinnt Ihnen beinahe mühelos neue Interessenten und Kunden.
Fotokopien f. wenige Blatt zu 100 bis 75 Rp. pro Stück. Fotodrucke für Auflagen ab 50 Stück zu Fr. 16.10 pro 100 Stück Din A 4 Fr. 19.55 + Wust.

Hausamann
Bahnhofstr. 91 Tel. 23 37 63
Zürich

Chemikalien, Drogen, Oele und Fette, pharm. Produkte, Mineralöl-Produkte, Lösungsmittel usw.

seit 1877 durch

EMIL SCHELLER & CIE.
Aktiengesellschaft, Zürich

Sonderflug Spanien-Portugal

Ende Juli 1947:
Schweiz—Barcelona—Valencia—Lissabon
Lissabon—Barcelona—Schweiz

Günstige Konditionen für Fracht und Passagiere

Auskunft und Buchung:

Aero-Union AG., Grenchen
Telephon (065) 8 55 15

Jederzeit billige Sonderflüge mit Passagieren oder Fracht nach Frankreich, Luxemburg, Holland, Belgien, England, Dänemark, Schweden, Spanien, Italien, Portugal

Zahlbar in sFr. oder in £

Die Aero-Union verfügt über den größten privaten schweizerischen Flugzeugpark und führte 1946 mit Erfolg 30 000 Flüge durch

Zürich, Bahnhofstrasse 22 / Tel. 23 37 07

LOKAL-BANKEN

vertraut mit den Ortsverhältnissen, besorgen wir Ihre Bankgeschäfte.

Amtssparniskasse Aarberg
Gegründet 1848
mit Filiale in Schüpfen
Einnehmereien in Meikirch und Rapperswil
Bilanzsumme Fr. 51 000 000
Besorgung aller Bankgeschäfte

Ersparniskasse Olten
Hypothekar- und Handelsbank
Hauptsitz Olten - Filiale Schönenwerd
Eigene Gelder ca. 11 Millionen Franken
Bilanzsumme ca. 100 Millionen Franken
Oeffentlich-rechtliches Institut der Bürgergemeinde Olten

Spar- und Leihkasse Sempach
Gegründet 1911 - Telephon 7 40 02
Wir empfehlen uns für Annahme von Geldern zu normalen Bedingungen.

Ersparniskasse Wyssachen
Gegründet 1848
Einnehmerei in Eriswil
Entgegennahme von Einlagen auf Spar- oder Depothefte. Günstige Zinsbedingungen für Hypotheken, Schuldschein- und Kreditdarlehen

Kredit- & Verwaltungsbank Zug
Aktiengesellschaft — ZUG
Telephon 4 07 94 — Postscheck VII 6136
Wir empfehlen uns für sämtliche Bankgeschäfte
Die Verwaltung